

LineLazer V 250_{SPS} și 250_{DC} Dispozitiv de trasare a liniilor

3A3739F

RO

Pentru aplicarea de materiale pentru trasarea liniilor. Numai pentru uz profesional. A se folosi numai la exterior. Nu este destinat utilizării în locații periculoase sau cu atmosferă explozivă.

Viteză de funcționare maximă: 16 km/h (10 mph)

Presiune de lucru maximă: 3300 psi (22,8 MPa, 228 bar)



Instrucțiuni importante pentru siguranța dumneavoastră

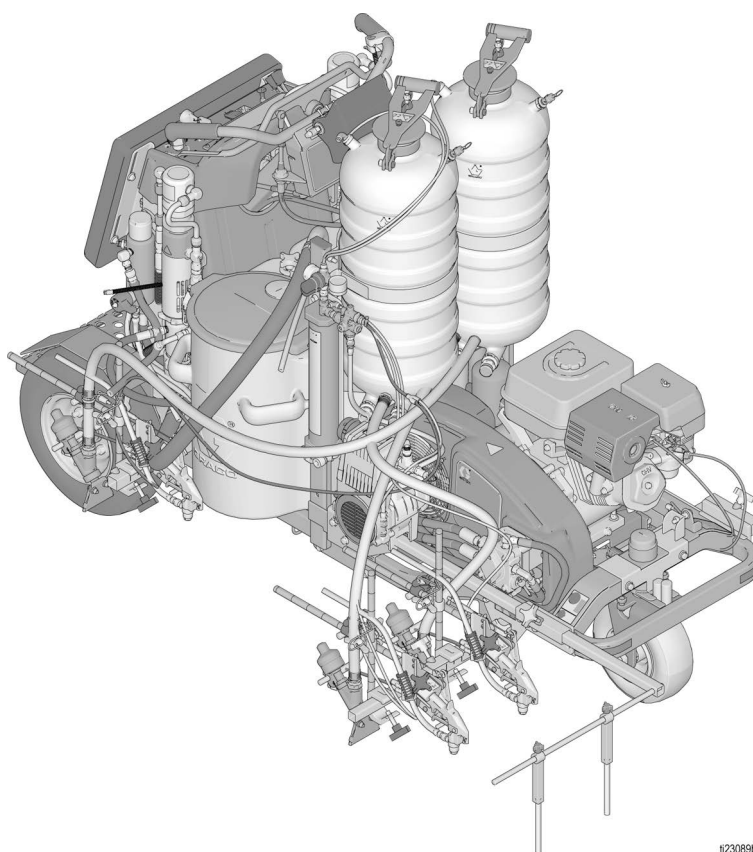
Citiți toate avertizările și instrucțiunile din acest manual și din manualele conexe.

Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corespunzătoare a echipamentului.

Păstrați aceste instrucțiuni.

Model	Pistoale	Sistem presurizat cu microbilă	Descriere
17H471/ 17H471V	2	Nu	LLV 250DC
17H472	3	Nu	LLV 250DC
17H473	2	Da - 2 rezervoare	LLV 250DC
17H474/ 17H474V	3	Da - 2 rezervoare	LLV 250DC
17H466	1	Nu	LLV 250SPS
17H467/ 17H467V	2	Nu	LLV 250SPS
17H468	1	Da - 1 rezervoare	LLV 250SPS
17J951/ 17J951V	2	Da - 1 rezervoare	LLV 250SPS
17H469	2	Da - 2 rezervoare	LLV 250SPS

Manuale omologate:	
3A3394	Reparații/Piese
311254	Pistol
309277	Pompă
3A3428	Metode pentru aplicații cu configurare automată
332230	Sistem cu bile sub presiune (PBS)



023089b

Folosiți doar piese de schimb originale Graco.

Utilizarea pieselor de schimb care nu sunt originale Graco poate duce la anularea garanției.



Cuprins


Informații importante despre împământare	3	Instrucțiuni privind deplasarea	20
Avertizări	4	Frâna de parcare/de urgență	21
Eliminarea bateriei	7	Cuplarea ambreiajului	21
Identificarea componentelor (este ilustrat LLV 250DC)	8	Ajustarea liniei drepte	21
Identificarea componentelor (comenzi)	9	Reglarea înălțimii barei de manevrare	22
Procedura de împământare (Numai pentru lichidele de spălare inflamabile)	10	Poziția de depozitare a platformei	22
Procedura de depresurizare	10	Reglarea pernei față	22
Setarea/Pornirea	11	Utilizarea Smart Control	23
Montarea ansamblului duzei SwitchTip și a apărătoarii	13	Structura meniului	23
Poziționarea pistolului	14	Funcții de comandă	24
Instalarea pistoalelor	14	Meniuri principale	25
Poziționarea pistoalelor	14	Setare inițială	26
Selectarea pistoalelor (seria Standard)	14	Modul de trasare a liniilor (este ilustrat LLV 250DC)	28
Tabel cu pozițiile pistolului	15	Mod Măsurare	29
Suporturi cu braț pentru pistol	16	Mod Configurație	30
Modificarea poziției pistolului (față și spate)	16	Calculator loc de parcare	31
Modificarea poziției pistolului (stânga și dreapta)	16	Calculator unghi	32
Montarea	17	Setare/Informații	33
Reglarea cablului pistolului	17	Informații	34
Schimbarea poziției declanșatorului	18	Informații (2)	35
Curățarea	19	Tastă simbol glob	37
		Schimbarea uleiului/filtrului hidraulic	38
		Demontare	38
		Montarea	38
		Specificații tehnice	39
		Garanția standard Graco	43

Informații importante despre împământare

Următoarele informații sunt destinate să vă ajute să înțelegeți când să folosiți cablul de împământare și clema furnizate împreună cu dispozitivul de trasare. Este necesar la spălare sau curățare cu materiale inflamabile.

Citiți informațiile de pe eticheta recipientului materialului pentru a determina dacă este inflamabil. Solicitați o fișă cu datele de securitate (FDS) de la furnizor. Eticheta de pe recipient și FDS vă vor detalia conținutul materialului și precauțiile specifice legate de acesta.

Materialele de spălare și curățare se încadrează, de regulă, într-unul din următoarele **3 tipuri de bază**:

Sunt necesare cablul de împământare și clema?	Tip de material de spălare sau curățare
Da 	INFLAMABIL: Acest tip de material conține solvenți inflamabili ca de exemplu xilen, toluen, nafta, MEK, diluant pentru lacuri, acetonă, alcool denaturat și terebentină. Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul este INFLAMABIL. Utilizați materialele inflamabile în spații deschise sau în zone bine ventilate, unde există un curent de aer proaspăt. Când utilizați acest tip de material, urmați informațiile oferite în secțiunea Procedura de împământare (Numai pentru lichidele de spălare inflamabile) , pagina 10.
Nu	PE BAZĂ DE ULEI: Eticheta recipientului trebuie să indice că materialul este INFLAMABIL și că poate fi îndepărtat cu alcool mineral sau diluant de vopsea neinflamabil.
Nu	APĂ: Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul poate fi îndepărtat cu apă și săpun.

OBSERVAȚIE: Când pistolul de pulverizare este utilizat manual, se poate acumula electricitate statică și se pot produce șocuri statice. Dacă nu puteți poziționa dispozitivul de trasare pe o suprafață legată la masă și nu puteți conecta cablul de împământare și clema la un stâlp metalic, încercați următoarele operații pentru a contribui la reducerea riscului de formare a electricității statice:









- Stați pe o suprafață legată la masă când pulverizați, de exemplu pe iarbă
- Încercați să purtați alt tip de pantofi

Avertizări

Următoarele avertizări se referă la instalarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui echipament. Simbolul cu semn de exclamare indică un avertisment general, iar simbolurile de pericol se referă la riscuri specifice anumitor proceduri. Când apar aceste simboluri în cuprinsul acestui manual sau pe etichetele cu avertismente, consultați din nou aceste Avertismente. Simbolurile de pericol specifice fiecărui produs și avertismentele care nu sunt prezente în această secțiune pot apărea în întreg cuprinsul manualului, acolo unde se impune.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISMENT</h2>	
 	<p>PERICOL PENTRU TRAFIC</p> <p>Lovirea de către alte vehicule poate duce la vătămări grave sau deces.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați echipamentul în trafic. În toate zonele cu trafic, utilizați un control corespunzător al acestuia Respectați reglementările locale și de transport pentru controlul traficului (de exemplu: Manual on Uniform Traffic Control Devices, U.S. Department of Transportation).
   	<p>PERICOL DE INCENDIU ȘI DE EXPLOZIE</p> <p>Vaporii inflamabili, ca de exemplu cei de solvenți, benzină, și de vopsea, aflați în zona de lucru se pot aprinde sau pot exploda. Circulația vopselei sau a solventului prin utilaj poate conduce la apariția de scânteii statice. Pentru a preveni incendiile și exploziile:</p> <ul style="list-style-type: none"> Folosiți echipamentul numai în zone bine ventilate. Eliminați toate sursele de incendiu, cum ar fi lămpile indicatoare, țigările, lămpile electrice portabile și țesăturile din material plastic (cu potențial de descărcări electrostatice). Toate echipamentele din zona de lucru trebuie împământate. Consultați instrucțiunile de împământare. Nu pulverizați și nu goliți niciodată solventul la presiune ridicată. Îndepărtați deșeurile din zona de lucru, inclusiv solvenții, cârpele și benzina. Nu conectați sau deconectați ștecăre și nu stingeți sau aprindeți becuri în medii cu vapori inflamabili. Folosiți numai furtunuri împământate. Mențineți pistolul ferm pe partea laterală a benei împământate când declanșați în benă. Folosiți numai căptușeli antistatice sau conductoare pentru benă. Oprii funcționarea imediat dacă apar scânteii sau dacă simțiți un șoc. Nu utilizați echipamentul până nu identificați și corectați problema. Păstrați în zona de lucru un extingtor în stare de funcționare. <p>Vaporii de benzină se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a preveni incendiile și exploziile:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu umpleți și nu îndepărtați bușonul rezervorului de combustibil când motorul este în funcțiune sau fierbinte; opriți motorul și așteptați să se răcească. Combustibilul este inflamabil și se poate aprinde sau poate exploda dacă este vărsat pe sau lângă o suprafață fierbinte. Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Curățați combustibilul vărsat și mutați echipamentul din zona de alimentare cu combustibil înainte de a porni motorul. Nu umpleți rezervorul de combustibil în spații închise. Alimentați echipamentul numai atunci când acesta se află la sol.

AVERTISMENT

    	<p>PERICOL DE INJECTARE A PIELII</p> <p>Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. În caz de injectare, apelați imediat la tratament chirurgical.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu îndreptați niciodată pistolul spre o persoană sau spre un animal și nu pulverizați spre acestea. Ferțiți mâinile și alte părți ale corpului de jetul pulverizat. De exemplu, nu încercați să opriți o scurgere apărută cu vreo parte a corpului. Folosiți întotdeauna apărătoarea pentru duza de pulverizare. Nu pulverizați fără ca apărătoarea pentru duza de pulverizare să fie montată. Utilizați duze de pulverizare Graco. Curățați și schimbați cu atenție duzele de pulverizare. Dacă duza de pulverizare se înfundă în timpul pulverizării, urmați Procedura de depresurizare pentru oprirea unității și eliminarea presiunii captive înainte de a scoate duza pentru curățare. Echipamentul păstrează presiunea după oprire. Nu lăsați unitatea sub tensiune sau sub presiune atunci când nu este supravegheată. Respectați Procedura de depresurizare când echipamentul nu este supravegheat sau nu este utilizat și înainte de efectuarea lucrărilor de service, de curățare sau când demontați piese. Verificați dacă furtunurile și piesele prezintă semne de deteriorare. Înlocuiți orice furtunuri sau piese deteriorate. Acest sistem este capabil să producă 3300 psi. Folosiți piese sau accesorii de schimb Graco care să fie omologate pentru minim 3300 psi. Puneți întotdeauna siguranța pârghiei de declanșare atunci când nu pulverizați. Verificați dacă siguranța declanșatorului funcționează corect. Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate înainte de a pune în funcțiune pulverizatorul. Trebuie să știți cum să opriți unitatea și cum să depresurizați rapid. Trebuie să cunoașteți comenzile foarte bine.
	<p>PERICOL CAUZAT DE MONOXIDUL DE CARBON</p> <p>Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon toxic, care este incolor și inodor. Inhalarea monoxidului de carbon poate provoca decesul.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu folosiți utilajul în spații închise.
 	<p>PERICOL LA FOLOSIREA INCORECTĂ A UTILAJULUI</p> <p>Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu folosiți unitatea dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Nu depășiți limita maximă a presiunii de lucru sau temperatura nominală a componentei cu cea mai mică valoare din sistem. Consultați secțiunea Datele tehnice din manualele tuturor echipamentelor. Utilizați soluții și solvenți compatibile cu părțile umede ale echipamentelor. Consultați secțiunea Datele tehnice din manualele tuturor echipamentelor. Citiți avertismentele producătorului lichidului și solventului. Pentru informații complete despre materiale, solicitați fișa cu date de securitate (FDS) de la distribuitor sau vânzător. Nu plecați din zona de lucru când echipamentul este alimentat sau presurizat. Opriți toate echipamentele și urmați Procedura de depresurizare când echipamentul nu este folosit. Verificați zilnic echipamentul. Reparați sau înlocuiți imediat piesele uzate sau deteriorate doar cu piese de schimb originale, de la producător. Nu modificați echipamentul. Modificările pot anula aprobările organismelor de reglementare și pot crea pericole pentru siguranță. Asigurați-vă că toate echipamentele au capacitățile nominale necesare și că sunt aprobate pentru mediul în care le utilizați. Utilizați echipamentul numai pentru scopul său vizat. Contactați distribuitorul pentru informații. Întindeți furtunurile și cablurile în afara zonelor de trafic, cu margini ascuțite, piese în mișcare sau suprafețe fierbinți. Nu răsuciți și nu îndoiți excesiv furtunurile, nu folosiți furtunurile pentru a trage echipamentul. Nu permiteți accesul copiilor și animalelor în zona de lucru. Respectați toate reglementările de siguranță în vigoare.



AVERTISMENT



PERICOL CAUZAT DE COMPONENTELE DIN ALUMINIU PRESURIZATE

Folosirea lichidelor incompatibile cu aluminiul în echipamente presurizate poate provoca reacții chimice severe și deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestei avertizări poate conduce la deces, vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.

- Nu folosiți 1,1,1-tricloroetan, clorură de metilen sau alți solvenți pe bază de hidrocarburi hidrogenate, nici soluții care conțin astfel de solvenți.
- Nu utilizați înălbitor pe bază de clor.
- Multe alte lichide pot conține substanțe care reacționează cu aluminiul. Contactați furnizorul de substanțe de lucru pentru informații despre compatibilitate.



PERICOL CAUZAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE

Piesele în mișcare pot ciupi, tăia sau amputa degete sau alte părți ale corpului.

- Păstrați distanța față de piesele aflate în mișcare.
- Nu utilizați echipamentul fără apărătorile de protecție sau capace.
- Echipamentul aflat sub presiune poate porni brusc. Înainte de verificare, mutare sau realizarea activităților de service, urmați **Procedura de depresurizare** și deconectați toate sursele de alimentare.



PERICOL DE PRINDERE

Piesele rotative pot să provoace răni grave.

- Păstrați distanța față de piesele aflate în mișcare.
- Nu utilizați echipamentul fără apărătorile de protecție sau capace.
- Nu purtați haine largi, bijuterii sau părul lung desfăcut în timp ce utilizați echipamentul.
- Echipamentul poate porni brusc. Înainte de verificare, mutare sau realizarea activităților de service, urmați **Procedura de depresurizare** și deconectați toate sursele de alimentare.



PERICOL CAUZAT DE LICHIDE SAU VAPORI TOXICI

Lichidele sau vaporii toxici pot provoca vătămări grave sau decesul dacă intră în contact cu ochii sau cu pielea ori dacă sunt respirate sau înghițite.

- Citiți fișa cu date de securitate (FDS) pentru a afla ce pericole prezintă lichidele folosite.
- Depozitați lichidele periculoase în recipiente corespunzătoare și eliminați-le conform normativelor în vigoare.



PERICOL DE ARSURĂ

Suprafețele echipamentelor și lichidul încălzit pot deveni foarte fierbinți în timpul funcționării. Pentru a evita arsurile severe:

- Nu atingeți lichidele sau echipamentele fierbinți.



ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ

Purtați echipamente de protecție corespunzătoare când vă aflați în zona de lucru pentru a preveni rănirea gravă, inclusiv rănirea la nivelul ochilor, pierderea auzului, inhalarea de aburi toxici și arsurile. Acest echipament include, însă nu este limitat la:

- Echipamente de protecție pentru ochi și pentru auz.
- aparate de protecție a respirației, îmbrăcăminte de protecție și mănuși, după recomandările producătorului substanțelor de lucru și solvenților.



AVERTISMENT



PERICOL ACUMULATOR

Acumulatorul poate avea scurgeri, poate exploda, poate cauza arsuri sau o explozie dacă este manevrat greșit. Conținutul unei baterii deschise poate provoca iritații severe și/sau arsuri chimice. Dacă ajunge pe piele, spălați locul cu apă și săpun. Dacă ajunge în ochi, spălați sub jet de apă timp de minim 15 minute și apelați imediat la îngrijiri medicale.

- Folosiți numai tipul de baterie specificat pentru echipament. Consultați **Datele tehnice**.
- Înlocuiți acumulatorul doar într-o zonă ventilată corespunzător și la distanță de materiale inflamabile sau combustibile, inclusiv vopsea sau solvenți.
- Nu aruncați acumulatorul în foc sau în medii în care temperaturile depășesc 50 °C (122 °F). Acumulatorul poate exploda.
- Nu aruncați în foc.
- Nu expuneți acumulatorul la apă sau precipitații.
- Nu dezasamblați, nu striviți și nu perforați acumulatorul.
- Nu utilizați și nu încărcați un acumulator crăpat sau deteriorat.
- Respectați ordonanțele și/sau reglementările locale privind deșeurile.

DECLARAȚIA PENTRU CALIFORNIA 65

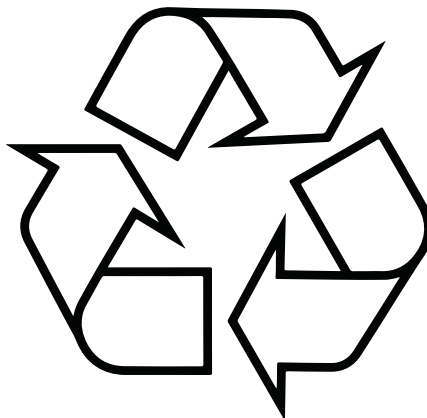
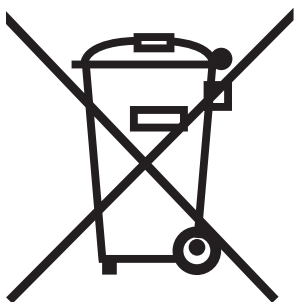
Gazele de eșapament ale acestui produs conțin substanțe cunoscute de către statul California a fi cauzatoare de cancer, defecte congenitale sau alte vătămări ale funcției reproductive.

Acest produs conține una sau mai multe substanțe chimice cunoscute de către statul California a fi cauzatoare de cancer, defecte congenitale sau alte vătămări ale funcției reproductive.

Spălați-vă pe mâini după manevrare.

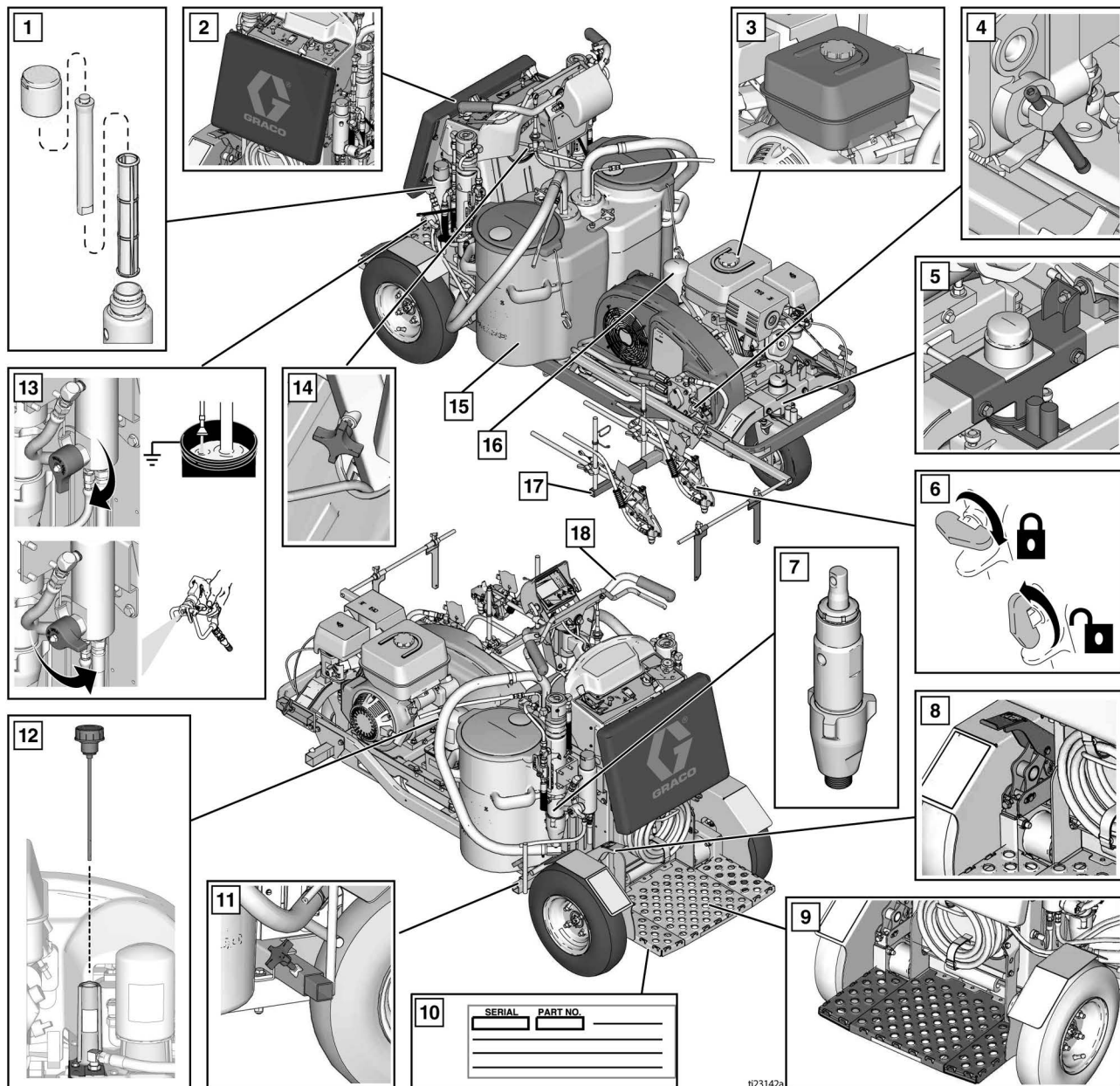
Eliminarea bateriei

Nu aruncați bateriile la gunoi. Reciclați bateriile conform reglementărilor locale. Pentru a găsi un punct de reciclare în S.U.A. și Canada, apelați 1-800-822-8837 sau accesați www.call2recycle.org.



ti25930a

Identificarea componentelor (este ilustrat LLV 250DC)

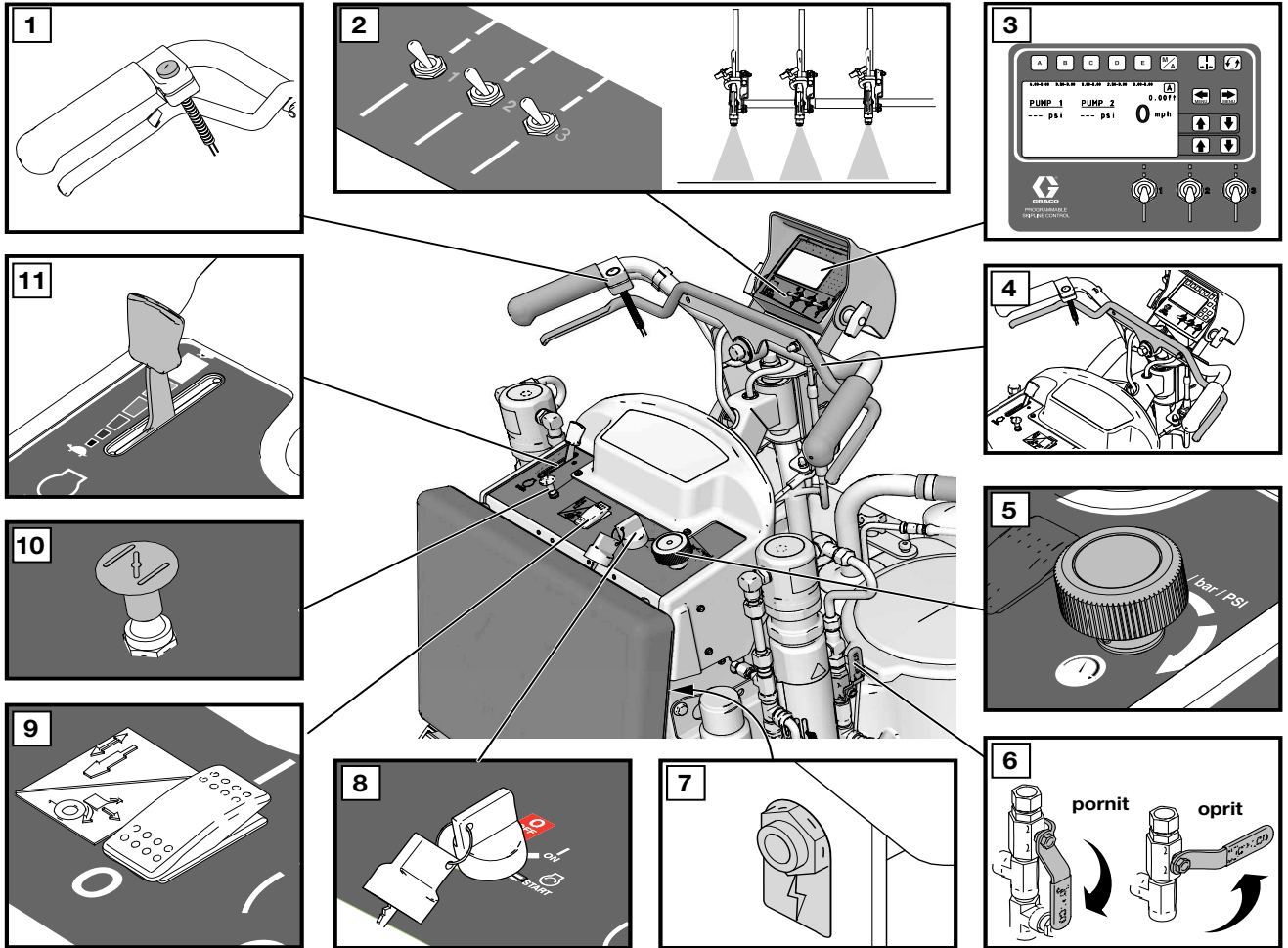


1	Filtru de vopsea, pe ambele părți
2	Pernă reglabilă
3	Capac combustibil motor
4	Supapă de ocolire pentru motor
5	Dispozitiv de ajustare a liniei drepte
6	Blocaj pârghie de declanșare pistol
7	Pompă volumetrică, ambele părți
8	Frână
9	Platforma operatorului
10	Etichetă cu seria sub platforma operatorului

11	Suport pentru brațul pistolului spate, ambele părți
12	Capac de umplere/joja sistemului hidraulic
13	Supapă de amorsare/golire, ambele părți
14	Buton de reglare a înălțimii barei de manevrare
15	Două rezervoare de vopsea (15 galoane/56 litri)
16	Filtru de ulei hidraulic
17	Suport pistol față, pe ambele părți
18	Manetă de direcție

*LLV 250SPS are doar 1 rezervor de vopsea și 1 pompă.

Identificarea componentelor (comenzi)






023143a

1	Comanda pârghiei pistolului
2	Selector pistol 1, 2, 3
3	Afişajul
4	Manetă pentru mers înainte/înapoi
5	Controlul presiunii
6	Valvă pompă hidraulică, ambele părți

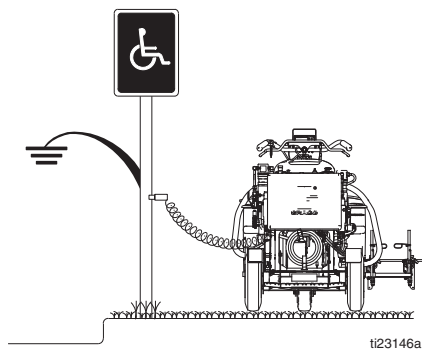
7	Mufă pentru accesorii de 12V
8	Comutator cheie motor, OPRIT - PORNIT - Start
9	Comutator de ambreiere a motorului
10	Şocul motorului
11	Clapetă de accelerație a motorului

Procedura de împământare (Numai pentru lichidele de spălare inflamabile)

				
---	---	---	--	--







Acest echipament trebuie împământat pentru a reduce riscul de apariție a scânteilor statice. Generarea de scântei statice poate cauza aprinderea sau explozia vaporilor. Împământarea asigură un fir de descărcare pentru curentul electric.

1. Poziționați dispozitivul de trasare astfel încât pneurile să nu se afle pe pavaj.
2. Dispozitivul de trasare este expediat cu o clemă de împământare. Clemă de împământare trebuie atașată la obiectul împământat (de ex. un stâlp metalic).



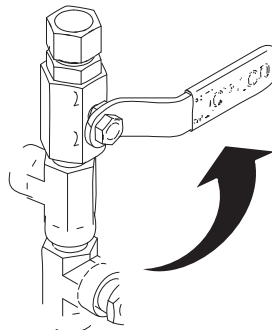
3. Deconectați clemă de împământare după ce ați terminat curățarea.

Procedura de depresurizare

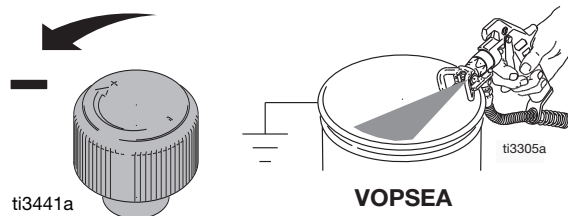
				
				

Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a ajuta la prevenirea rănirii grave din cauza lichidului sub presiune, precum injectarea pielii, a stropilor de lichid și a pieselor în mișcare, respectați Procedura de depresurizare când încetați pulverizarea și înainte de curățare, verificare sau efectuarea de lucrări de service asupra echipamentului.

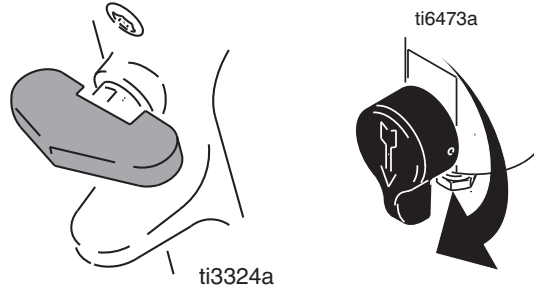
1. Efectuați **Procedura de împământare** dacă utilizați materiale inflamabile.
2. Reglați supapa(e) pompei în poziția **OPRIT** (250SPS are o supapă a pompei; 250DC are două supape ale pompei). Treceți motorul în poziția **OPRIT**.



3. Reglați presiunea la valoarea cea mai mică. Declanșați pistolul pentru a realiza depresurizarea.



4. Cuplați toate siguranțele declanșatorului pistolului. Rotiți în jos supapa(e) de amorsare (250SPS are o supapă de amorsare; 250DC are două supape de amorsare).



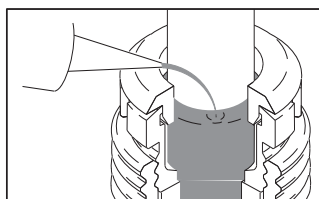
5. Dacă suspectați că duza de pulverizare sau furtunul este înfundat sau că presiunea nu a fost eliberată complet:
 - a. Slăbiți **FOARTE ÎNCET** piulița de fixare a apărătoarei pentru duză sau cuplajul capătului furtunului pentru a depresuriza treptat.
 - b. Slăbiți piulița sau cuplajul complet.
 - c. Eliminați blocajul din furtun sau din duză.

Setarea/Pornirea

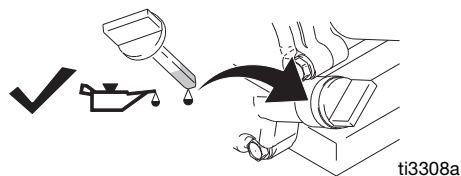


Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a ajuta la prevenirea rănirii grave din cauza lichidului sub presiune, precum injectarea pielii, a stropilor de lichid și a pieselor în mișcare, respectați Procedura de depresurizare când încetați pulverizarea și înainte de curățare, verificare sau efectuarea de lucrări de service pentru echipament.

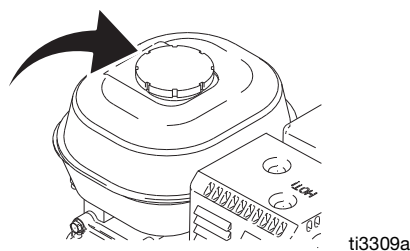
1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 10.
2. Efectuați **Procedura de împământare (Numai pentru lichidele de spălare inflamabile)**, pagina 10, dacă utilizați materiale inflamabile.
3. Umpleți presetupa de la intrare cu lichid de etanșare a gâtului (TSL) pentru a preveni uzura prematură a acesteia.



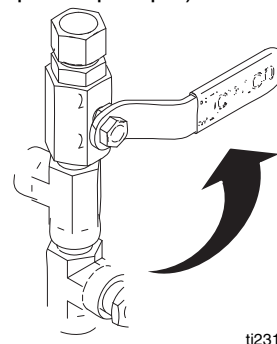
4. Verificați nivelul de ulei din motor. Adăugați SAE 10W-30 (în timpul verii) sau 5W-30 (în timpul iernii). Vezi manualul motorului.



5. Lăsați motorul să se răcească. Îndepărtați bușonul și umpleți rezervorul de combustibil. Strângeți bine bușonul.

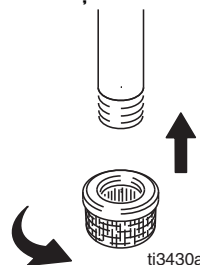


6. Reglați supapa(e) pompei în poziția **OPRIT** (250SPS are o supapă a pompei; 250DC are două supape ale pompei).



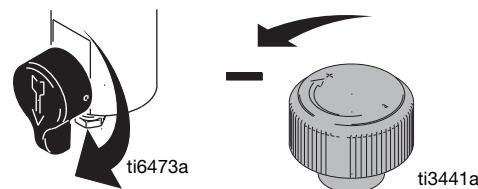
ti23144a

7. Montați filtrul/filtrele, dacă este/sunt demontat(e).



ti3430a

8. Rotiți în jos supapa(e) de amorsare (250SPS are o supapă de amorsare; 250DC are două supape de amorsare). Rotiți butonul de control al presiunii spre stânga, la cea mai scăzută presiune.



ti6473a

ti3441a

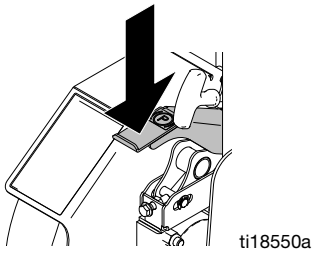
OBSERVAȚIE: Pentru funcționarea corespunzătoare a pulverizatorului, dimensiunea minimă permisă pentru furtun este de 9,5 mm x 3,3 m (3/8 in. x 11 ft).

9. Plasați tubul de sifon în bena metalică împământată umplută parțial cu lichid de spălare și furtunul de amorsare în bena pentru deșeuri. Atașați cablul de împământare la benă și la masă. Folosiți apă pentru a clăti vopseaua pe bază de apă și alcool mineral pentru a clăti vopseaua pe bază de ulei și uleiul utilizat pentru depozitare.



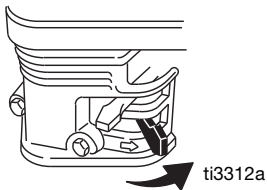
ti3310b

10. Acționați frâna.

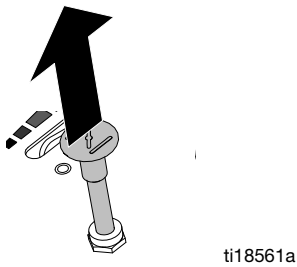


11. Pornirea motorului:

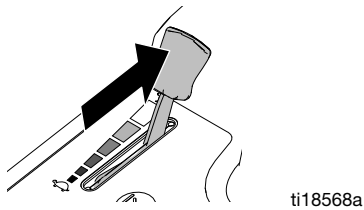
a. Treceți supapa de combustibil în poziție deschisă (acest pas nu se aplică în cazul motorului Vanguard).



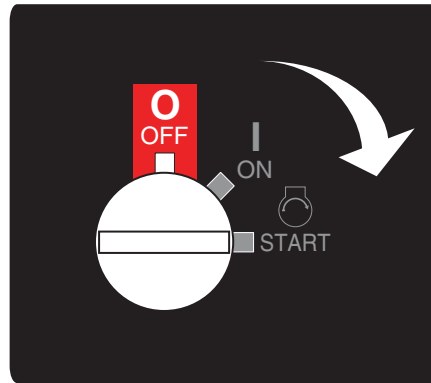
b. Treceți șocul în poziția închis.



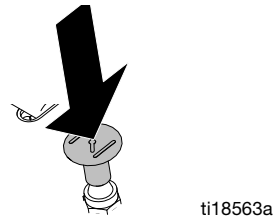
c. Setăți accelerația în poziția rapid.



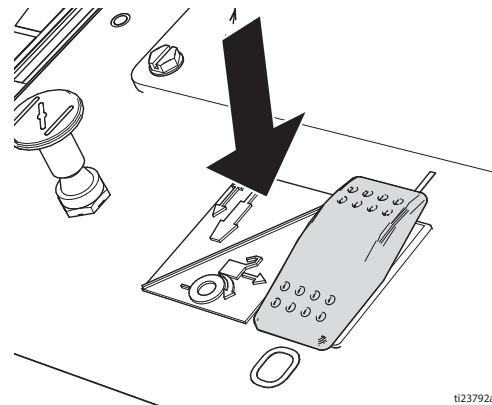
d. Rotiți comutatorul de pornire a motorului spre dreapta, la START.



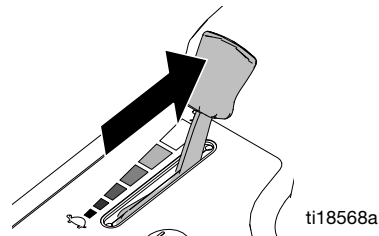
e. După pornirea motorului, deplasați cheia motorului în poziția „PORNIT” și mutați clapeta de pornire pentru a deschide.



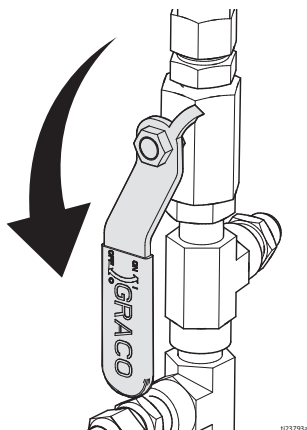
12. Treceți comutatorul de ambreiere a motorului în poziția PORNIT.



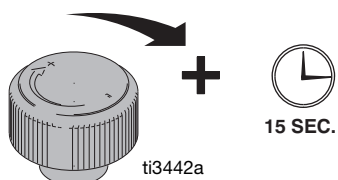
13. Puneți maneta de accelerație în setarea dorită.



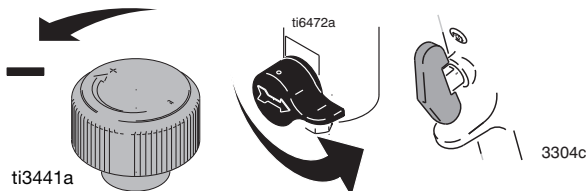
14. Reglați supapa(e) pompei în poziția **PORNIT** (250SPS are o supapă a pompei; 250DC are două supape ale pompei). Pompele sunt acum active.



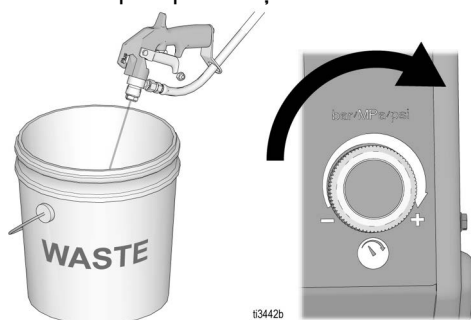
15. Măriți presiunea până la pornirea pompei. Lăsați lichidul să circule timp de 15 secunde.



16. Reduceți presiunea, rotiți ambele supape de amorsare în poziția orizontală. Decuplați siguranța declanșatorului pistolului.



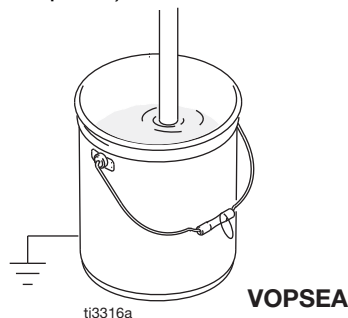
17. Țineți toate pistoalele pe bena metalică împământată pentru deșeuri. Declanșați pistoalele și sporiți încet presiunea lichidului până când pompa funcționează corect.



Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. Nu încercați să opriți scurgerile cu mâna sau cu o cârpă.

18. Verificați fittingurile pentru a depista eventualele scurgeri. Dacă există scurgeri, **OPRIȚI** imediat pulverizatorul. Realizați **procedura de depresurizare**. Strângeți fittingurile care prezintă scurgeri. Repetați pașii de la 1 la 17 pentru **pornire**. Dacă nu există scurgeri, continuați declanșarea pistolului până la curățarea completă a sistemului. Continuați cu pasul 18.

19. Amplasați tubul de sifon în recipiente cu vopsea.

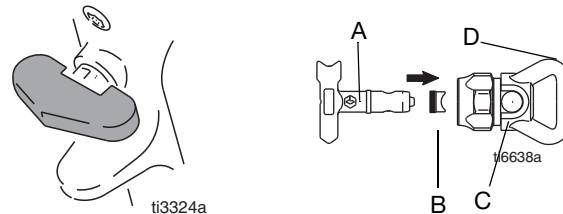


20. Declanșați toate pistoalele în bena cu lichid pentru deșeuri, până la apariția vopselei. Asamblați duzele și apărătoarele.

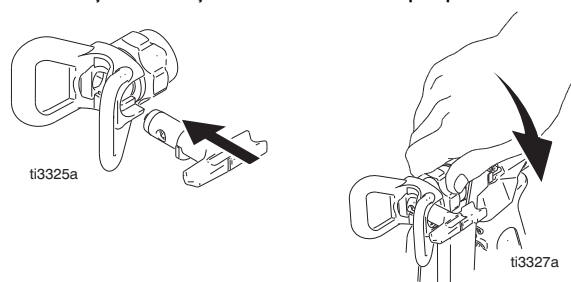


Montarea ansamblului duzei SwitchTip și a apărătoarii

1. Cuplați siguranța declanșatorului. Folosiți capătul duzei SwitchTip (A) pentru a apăsa OneSeal (B) pe apărătoarea pentru duză (D) în așa fel încât curbura să se potrivească cu diametrul interior al duzei (C).



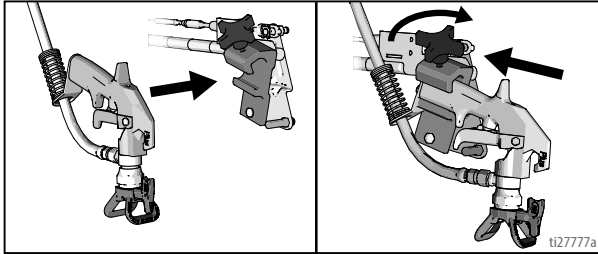
2. Introduceți duza SwitchTip în diametrul interior al duzei și înfiletați ferm ansamblul pe pistol.



Poziționarea pistolului

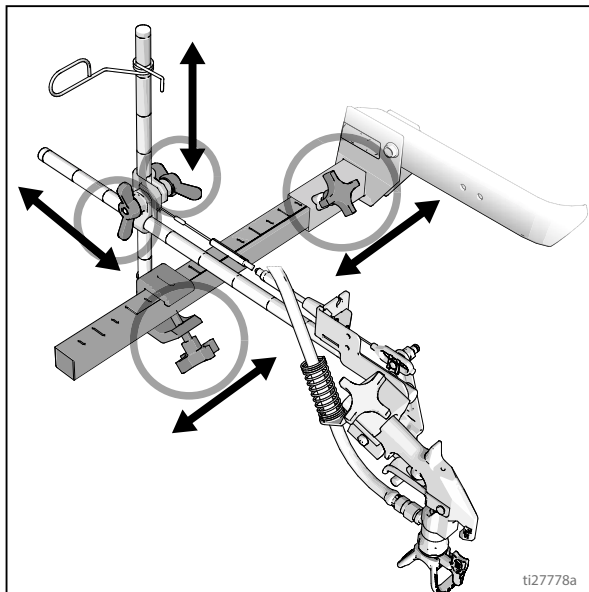
Instalarea pistoalelor

1. Introduceți pistoalele în suporturile acestora. Strângeți clemele.



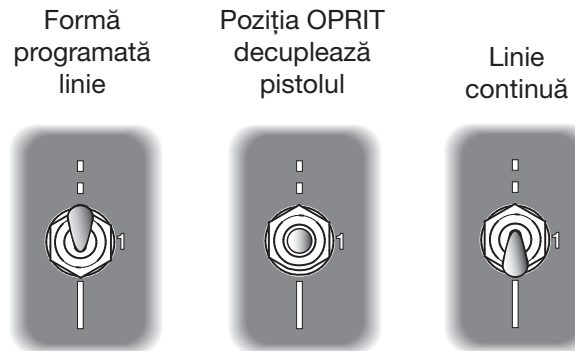
Poziționarea pistoalelor

2. Poziționați pistoalele: sus/jos, înainte/înăpoi, stânga/dreapta. Pentru exemple, consultați tabelul cu pozițiile pistolului de la pagina 14.

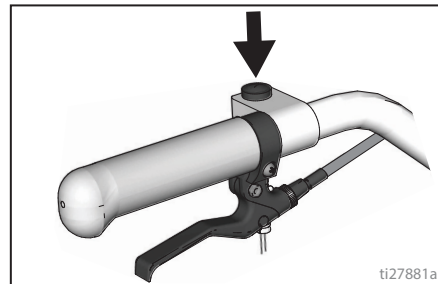


Selectarea pistoalelor (seria Standard)

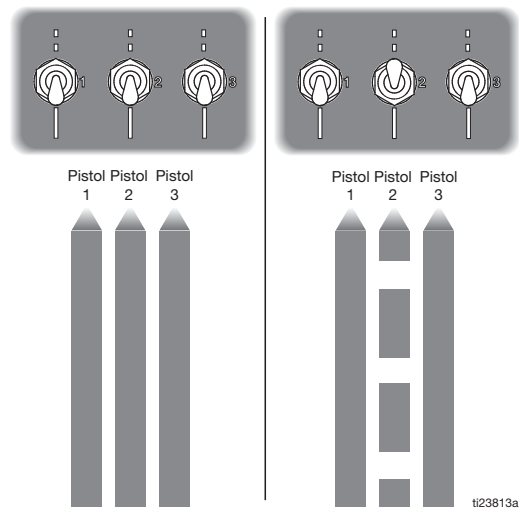
3. Utilizați cele trei comutatoare de selectare a pistolului pentru a stabili pistoalele active. Fiecare selector de pistol are 3 poziții: model de linie programat, OPRIT și linie continuă.



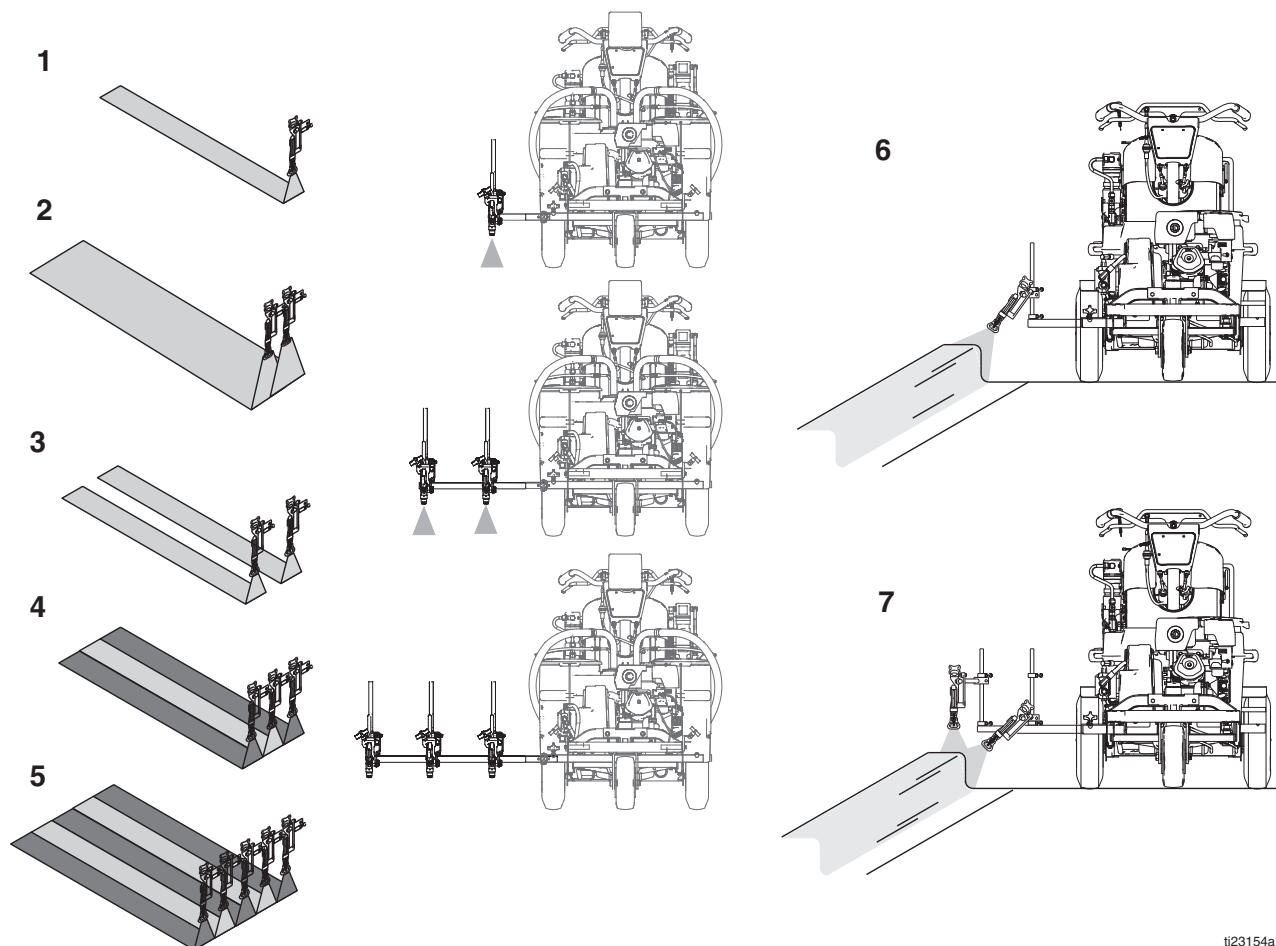
4. Utilizați comanda declanșatorului pistolului pentru a acționa pistoalele.



2 exemple:



Tabel cu pozițiile pistolului

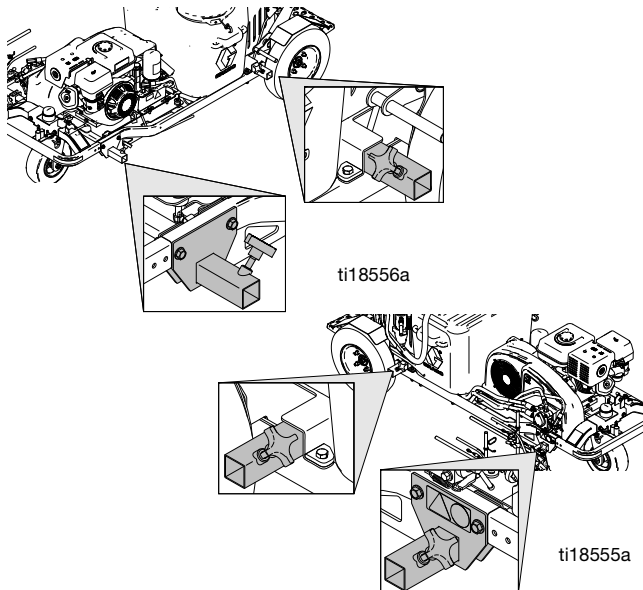


t23154a

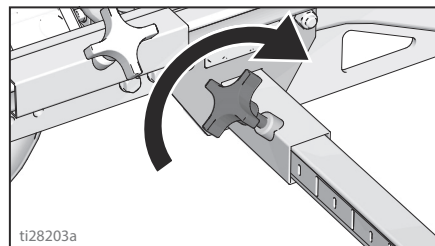
1	O linie
2	O linie cu lățime de până la 61 cm (24 in.)
3	Două linii
4	O linie evidențiată cu două linii (doar 250DC)
5	Două linii evidențiate cu trei linii (doar 250DC)
6	Bordură cu un pistol
7	Bordură cu două pistoale

Suporturi cu braț pentru pistol

Această unitate este echipată cu monturi cu braț față și spate pentru pistol, pe fiecare parte.



4. Strângeți butonul brațului pistolului în fanta de montare pentru brațul pistolului.



NOTIFICARE

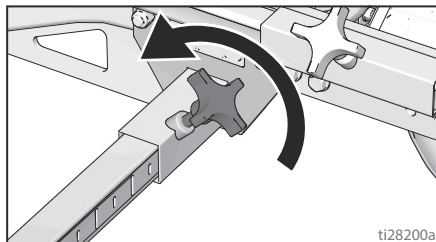
Asigurați-vă că furtunurile, cablurile și firele au trasee corespunzătoare prin suporturi și că NU se freacă de pneuri. Contactul cu pneul va avea ca rezultat deteriorarea furtunurilor, cablurilor și firelor.

Modificarea poziției pistolului (stânga și dreapta)

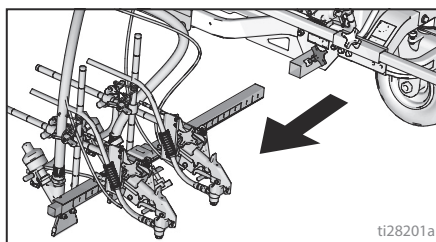
Demontare

Modificarea poziției pistolului (față și spate)

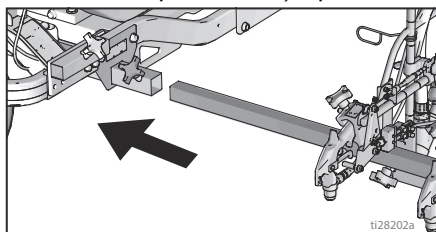
1. Slăbiți butonul pentru brațul pistolului și scoateți din fanta de montare a brațului pistolului.



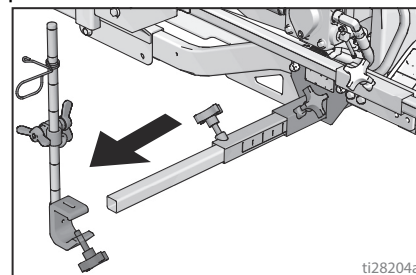
2. Glisați ansamblul brațului pistolului (inclusiv pistol și furtunurile) din fanta de montare a pistolului.



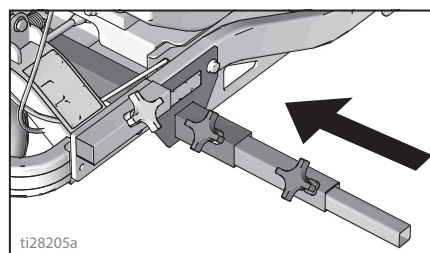
3. Glisați ansamblul brațului pistolului în fanta de montare dorită pentru brațul pistolului.



1. Slăbiți butonul brațului pistolului vertical și scoateți-l din bara de montare pentru brațul pistolului.

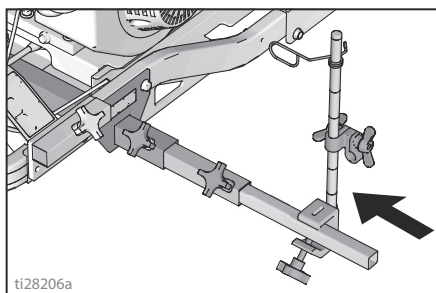


2. Asamblați bara de montare pe partea opusă a utilajului.



Montarea

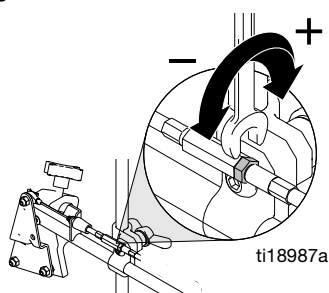
1. Montați suportul pistonului vertical pe bara acestuia.



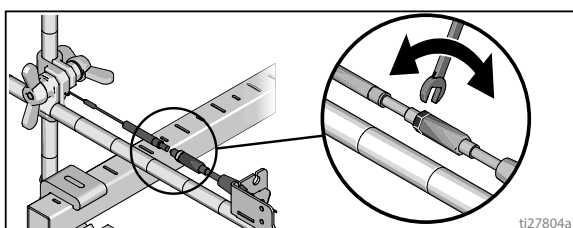
OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că toate furtunurile, cablurile și firele au trasee corespunzătoare prin suporturi.

Reglarea cablului pistolului

Reglarea cablului pistolului va crește sau va reduce distanța dintre placa pârghiei și pârghia pistolului. Parcurgeți pașii de mai jos pentru a regla distanța pârghiei.



1. Utilizați cheia pentru a slăbi piulița de blocare de pe dispozitivul de reglare.



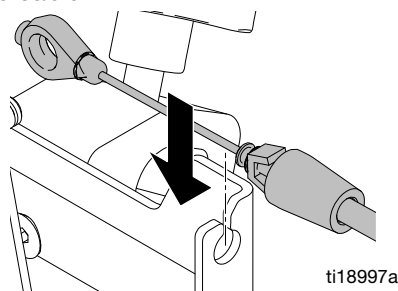
2. Slăbiți sau strângeți întinzătorul până când se obține rezultatul dorit. **OBSERVAȚIE:** O porțiune mai mare de filet expusă înseamnă o distanță mai mică între declanșatorul pistolului și placa declanșatorului.
3. Utilizați cheia pentru a strânge piulița de blocare de pe dispozitivul de reglare.

Adăugarea cablului pistolului

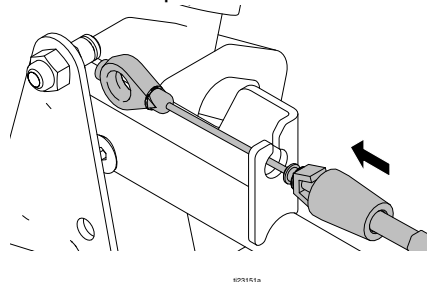
Acest dispozitiv de trasat linii este echipat cu trei dispozitive de acționare pentru pistoale. Fiecare dispozitiv de acționare a pistolului poate acționa două cabluri. Pentru a monta pistoale suplimentare (3 până la 6 pistoale), atașați cablul la tija dispozitivului de acționare dorită.

1. Selectați capătul de cablu cu ajustorul.

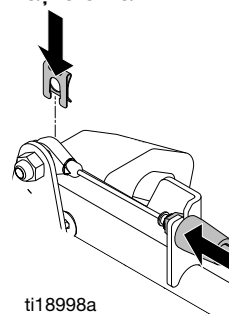
2. Montați cablul expus prin fanta suportului de cablu.



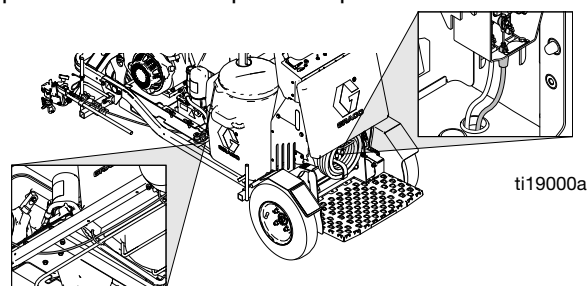
3. Introduceți opritorul din plastic al cablului în orificiul suportului cablului.



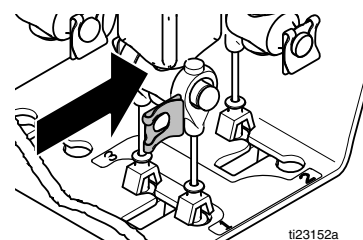
4. Fixați capătul cablului în bolțul plăcii pârghiei și montați clema.



5. Treceți cablul în jurul unității și în sus prin orificiile pentru cabluri din spatele suportului de cablu.



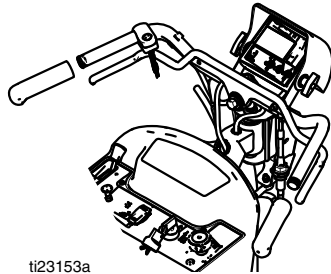
6. Treceți bucla de capăt a cablului prin gaura dreptunghiulară din suport și introduceți opritorul din plastic al cablului în suportul dispozitivului de acționare. Fixați capătul cablului în tija dispozitivului de acționare și montați clema.



Schimbarea poziției declanșatorului

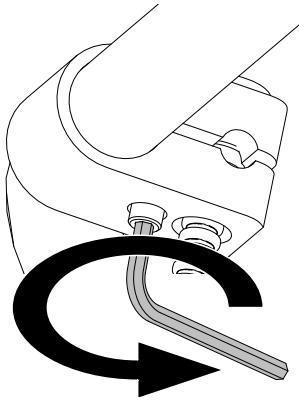
Demontare

1. Scoateți ambele mânere de pe bara de manevrare (pulverizarea de aer comprimat pe capătul mânerului este o soluție optimă).



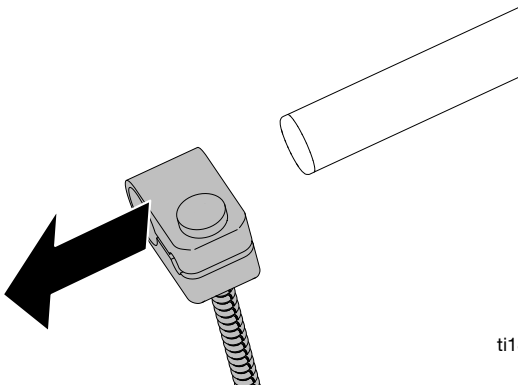
ti23153a

2. Utilizați o cheie hexagonală pentru a slăbi șurubul de pe clema de montare a declanșatorului.



ti18989a

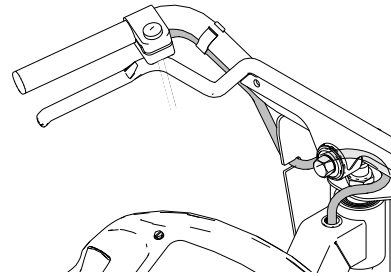
3. Scoateți ansamblul declanșatorului din bara de manevrare.



ti18990a

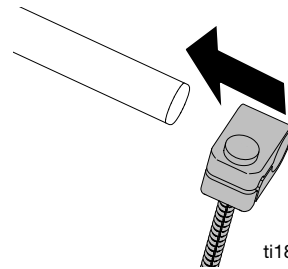
Montarea

1. Treceți firul declanșatorului pe cealaltă parte a barei de manevrare. Asigurați-vă că firul este trecut prin spatele coloanei de direcție, prin fanta de pe placa de direcție și în clema de pe bara de manevrare.



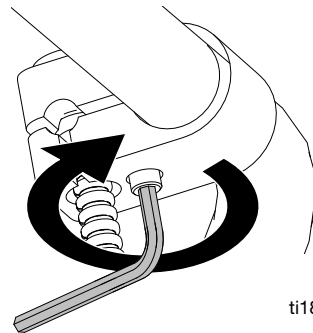
ti18993a

2. Montați ansamblul declanșatorului pe bara de manevrare dorită.



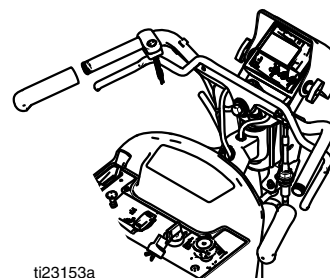
ti18991a

3. Utilizați o cheie hexagonală pentru a strânge șurubul pe clema de montare a declanșatorului.



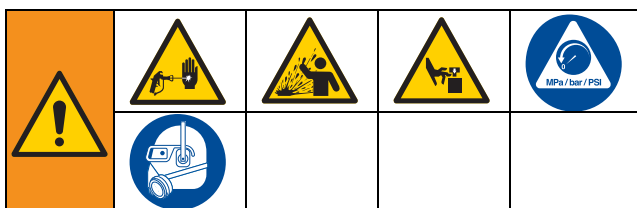
ti18992a

4. Înlocuiți mânerele.



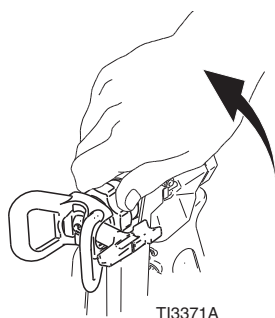
ti23153a

Curățarea



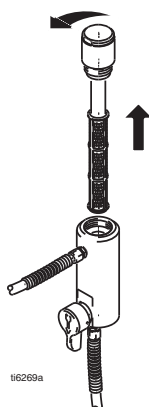
Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a ajuta la prevenirea rănirii grave din cauza lichidului sub presiune, precum injectarea pielii, a stropilor de lichid și a pieselor în mișcare, respectați Procedura de depresurizare când încetați pulverizarea și înainte de curățare, verificare sau efectuarea de lucrări de service asupra echipamentului.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 10.
2. Opriti alimentarea cu combustibil.
3. Scoateți protecția și SwitchTip de pe toate pistoalele.



TI3371A

4. Deșurubați capacul/capacele, scoateți filtrul/filtrele. Asamblați fără filtru.



ii6269a

5. Curățați filtrul, apărătoarea și duza SwitchTip cu lichid de clătire.



TI3375A

CLĂTIRE

6. Plasați setul tubului de aspirație în recipientul metalic împământat umplut parțial cu lichid de spălare. Atașați cablul de împământare la benă și la masă. Parcurgeți pașii pentru Pornire 11 - 17 (consultați pagina 12) pentru a clăti vopseaua din pulverizator. Utilizați apă pentru a clăti vopseaua pe bază de apă și solvent cu alcool mineral (denumit și spirt alb) pentru a clăti vopseaua pe bază de ulei.
7. Țineți pistolul în găleata cu vopsea și acționați declanșatorul până când apare apă sau solvent.



ii3322c

8. Deplasați pistolul în bena pentru deșeuri. Țineți pistolul în găleată și acționați declanșatorul până când sistemul este clătit bine.
9. Umpleți pompa cu soluție Pump Armor și remontați filtrul, apărătoarea și duza SwitchTip.
10. Înainte de a depozita echipamentul după pulverizare, umpleți presetupa de etanșare a gurii de alimentare cu TSL pentru a reduce uzura etanșării.

Instrucțiuni privind deplasarea

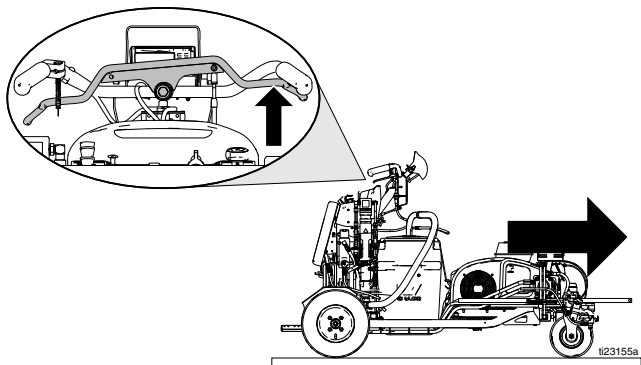


Efectuați pornirea, consultați secțiunea **Setarea/Pornirea**, pagina 11.

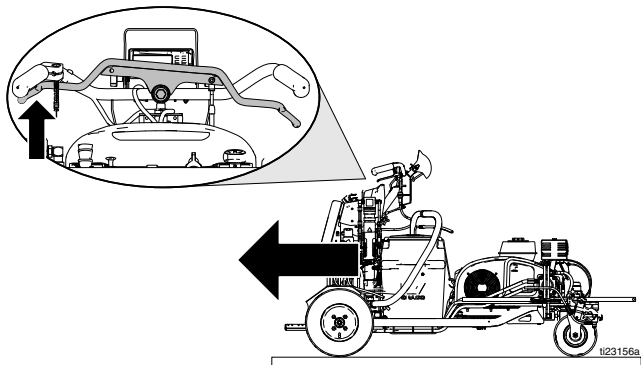
Utilizați barele de manevrare de pe LineStriper pentru a controla mișcările în timpul operațiilor. Pe lângă controlul direcției echipamentului LineStriper, barele de manevrare controlează și mișcarea pentru înainte și înapoi prin acționarea manetei de control pentru deplasarea spre înainte/înapoi.

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că este activată supapa bypass a motorului încorporat în roată (consultați pagina 21).

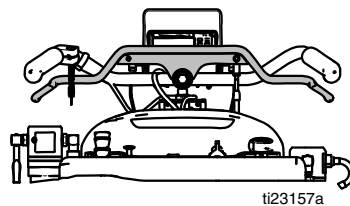
Pentru deplasare înainte: Decuplați frâna și trageți ușor de maneta de control de pe partea dreaptă a barei de manevrare.



Pentru deplasare înapoi: Trageți ușor de maneta de control de pe partea stângă a barei de manevrare.

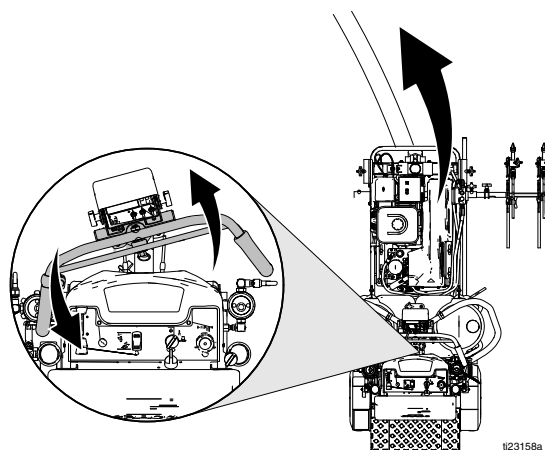


Pentru oprire: Eliberați maneta de control și lăsați-o să revină în poziția centrală.

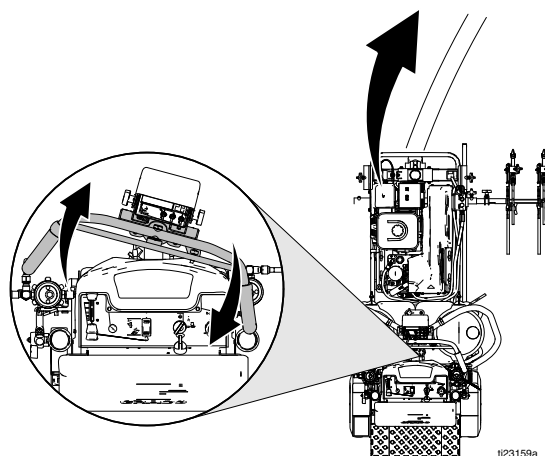


t23157a

Pentru a vira spre dreapta și spre stânga: Orientați bara de manevrare spre dreapta sau spre stânga pentru a controla direcția dispozitivului LineStriper.



t23158a

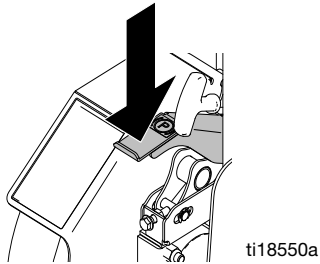


t23159a

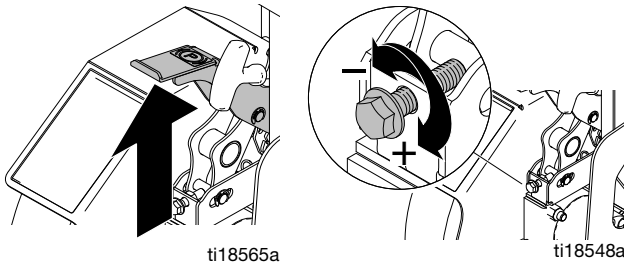
Frâna de parcare/de urgență

Această unitate este echipată cu o frână de parcare. Cuplați întotdeauna frâna de parcare când unitatea nu este pornită. De asemenea, frâna poate fi utilizată pentru a încetini mașina într-o situație de urgență.

1. Apăsăți pe pedala de frână pentru a activa frâna de parcare.



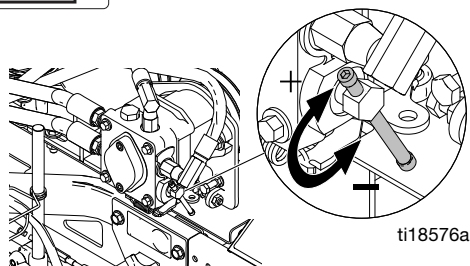
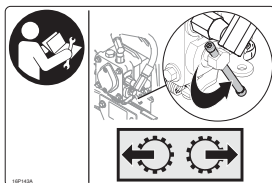
2. Ridicați pedala de frână cu piciorul pentru a decupla frâna de parcare.



OBSERVAȚIE: Reglați șurubul pentru a beneficia de mai multă sau mai puțină forță de frânare.

Cuplarea ambreiajului

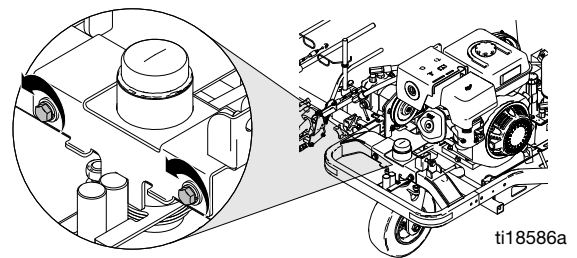
Supapa de ocolire a motorului din roată permite operatorului să decupleze tensiunea din roată și să antreneze unitatea. Rotiți o tură completă spre stânga pentru a decupla.



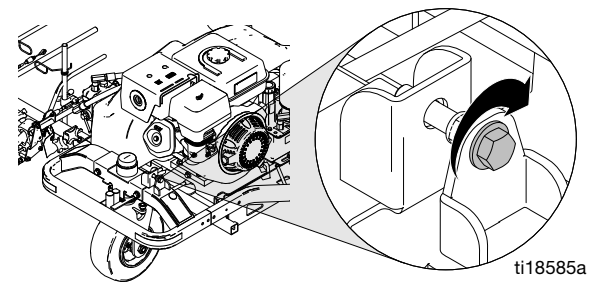
Ajustarea liniei drepte

Roata din față este setată pentru a centra unitatea și pentru a permite operatorului să traseze linii drepte. În timp, roata se poate descentra și trebuie reglată. Efectuați următorii pași pentru a centra din nou roata din față:

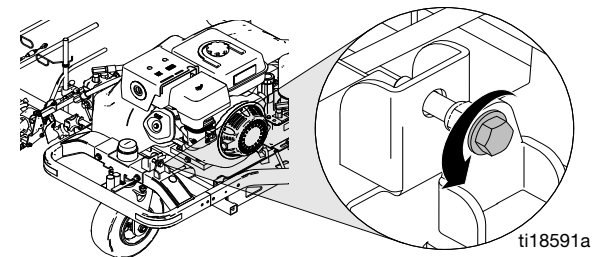
1. Slăbiți cele două șuruburi de pe placa de centrare a roții.



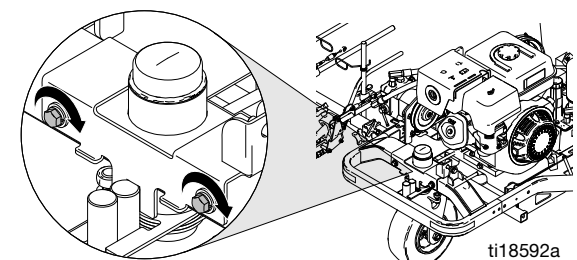
2. Dacă dispozitivul de trasare se orientează spre dreapta, rotiți șurubul de reglare în sensul acelor de ceas.



3. Dacă dispozitivul de trasare se orientează spre stânga, rotiți șurubul de reglare în sens contrar acelor de ceas.

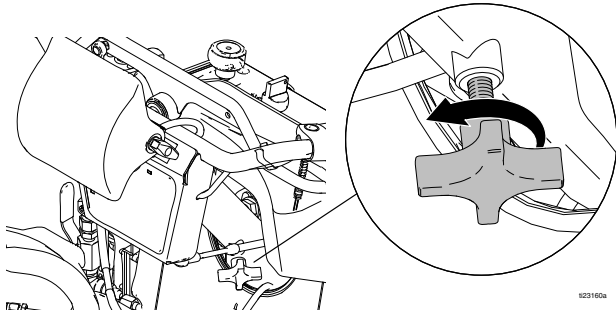


4. Testați dispozitivul de trasare. Repetați pașii 2 și 3 până când dispozitivul de trasare are direcția precisă. Strângeți cele două șuruburi de pe placa de centrare a roții pentru a bloca noua setare a roții.

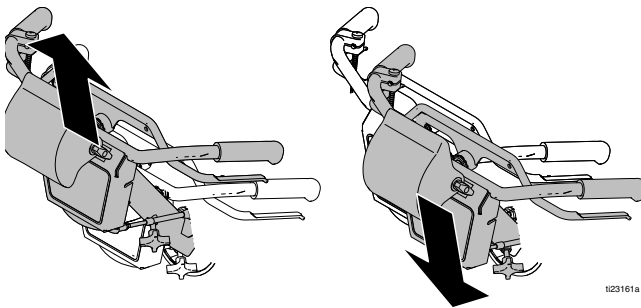


Reglarea înălțimii barei de manevrare

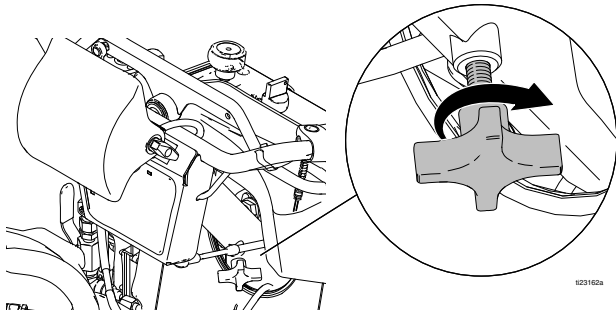
1. Slăbiți elementul de blocare a ajustorului de înălțime a barei de manevrare.



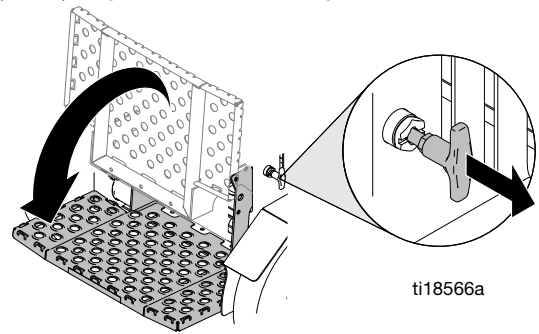
2. Ridicați sau coborâți barele de manevrare la înălțimea dorită.



3. Strângeți elementul de blocare a ajustorului de înălțime a barei de manevrare.

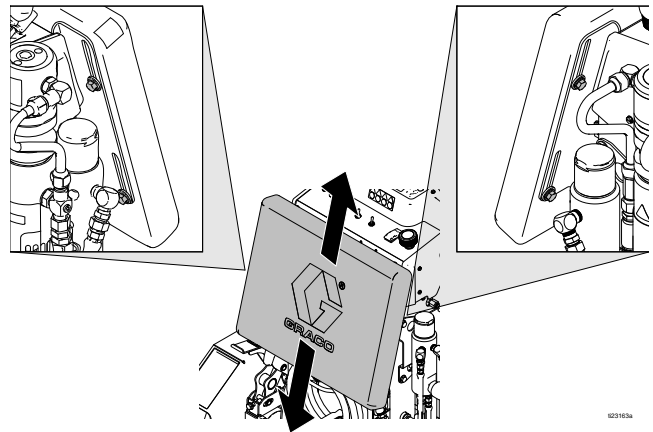


2. Trageți de știft pentru a coborî suportul.



Reglarea pernei față

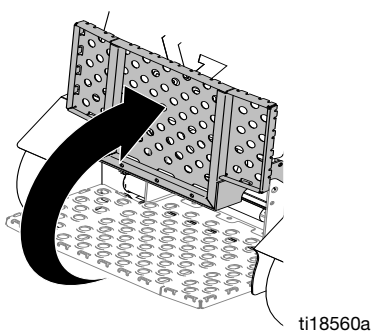
1. Slăbiți cele patru șuruburi.
2. Glisați perna în sus sau în jos, în poziția dorită.



3. Strângeți cele patru șuruburi.

Poziția de depozitare a platformei

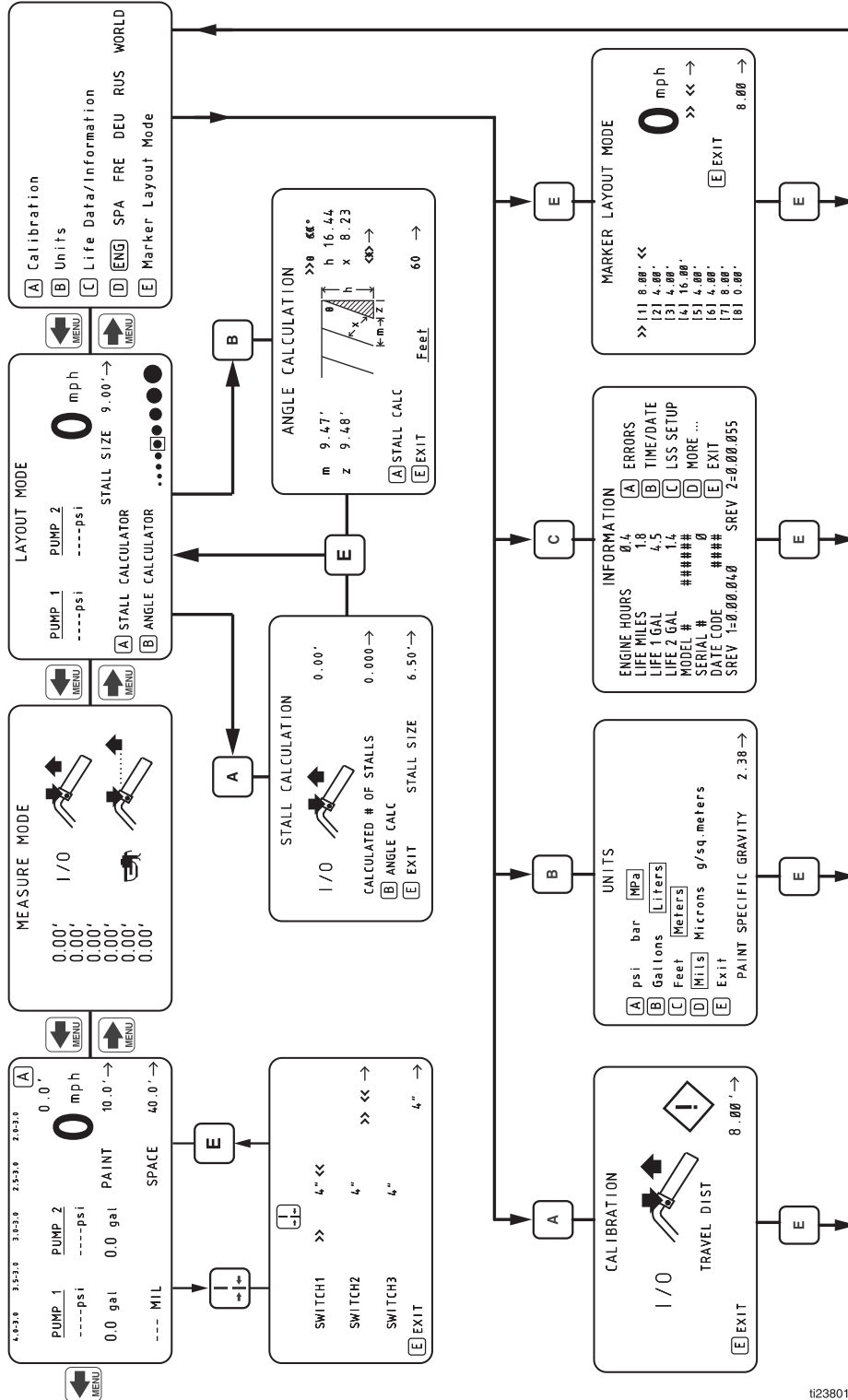
1. Ridicați suportul și elementele de blocare automată a bolțului.



Utilizarea Smart Control

Structura meniului

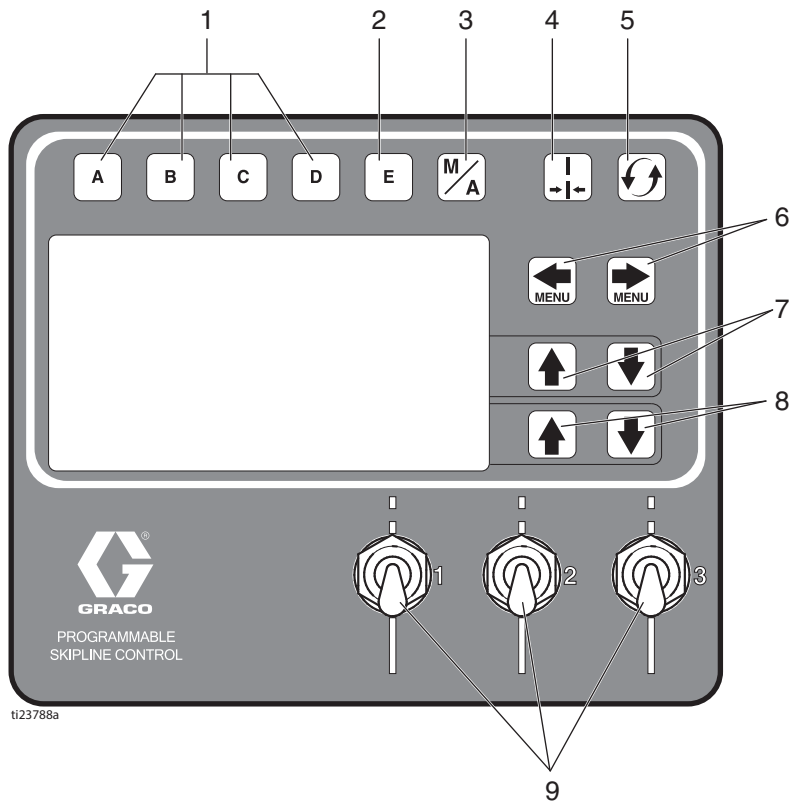
(Este ilustrat LLV 250Dc)



ti23801b

*LLV 250sps afișează informații doar pentru 1 pompă.

Funcții de comandă

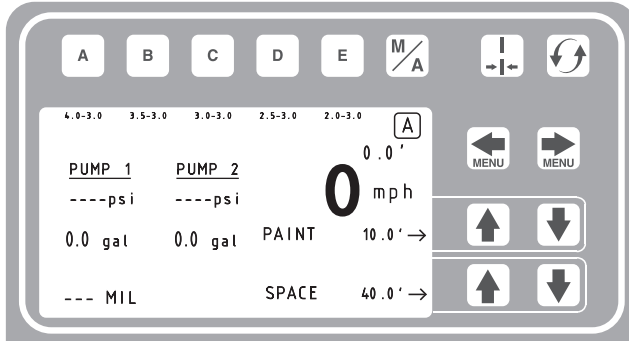


Ref.	Comutator/indicator	Explicație
1	Comenzi meniu	Oferă comenzi specifice de meniu, după cum sunt afișate pe ecranul LCD. Oferă capacitate de stocare pentru vopsea și distanță pentru linii întrerupte, pentru modificări instantanee. Apăsați și mențineți butonul pentru a memora modelul. Selectați valorile presetate „Favorite” sau submeniurile.
2	Comandă meniu	Selectează valorile presetate sau iese din meniu și revine la meniul anterior.
3	Buton M/A	Selectează modul MANUAL sau AUTOMAT.
4	Buton lățime linie	Introduceți lățimea liniei pentru calcularea MIL (grosime).
5	Buton resetare	Resetează valorile la zero.
6	Butoane săgeată MENU	Utilizate pentru a comuta între meniuri, pentru a regla valorile și pentru a le reseta. Defilează prin modul de trasare a liniilor, modul de măsurare, modul de configurație și de setare/informații.
7	Butoane săgeată	Utilizate împreună cu meniurile pentru a regla valorile de pe ecran. Ajustează valorile adiacente afișate.
8	Butoane săgeată	Utilizate împreună cu meniurile pentru a regla valorile de pe ecran. Ajustează valorile adiacente afișate.
9	Comutatoarele pistolului de vopsire 1, 2 și 3	Activează/dezactivează pistoalele de vopsire 1, 2 și 3. În sus – linie întreruptă. Centru – dezactivat. În jos – linie continuă.

Meniuri principale

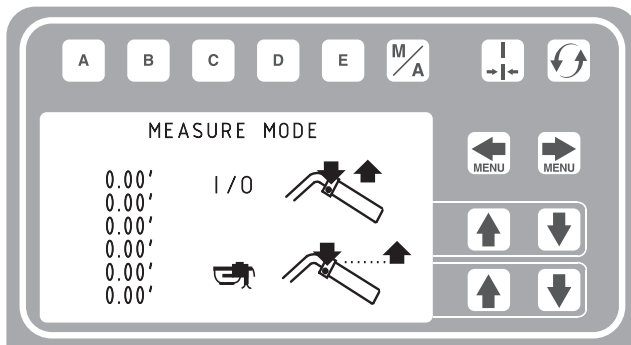
Utilizați butoanele MENU   pentru a defila prin cele patru meniuri principale.

Modul de trasare a liniilor



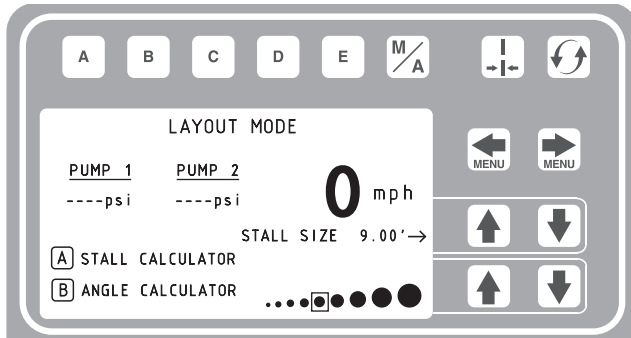
Pentru informații despre caracteristici, consultați secțiunea **Modul de trasare a liniilor (este ilustrat LLV 250DC)**, pagina 28. Este ilustrat LLV 250DC
LLV 250SPS afișează informații doar pentru 1 pompă.

Modul Măsurare



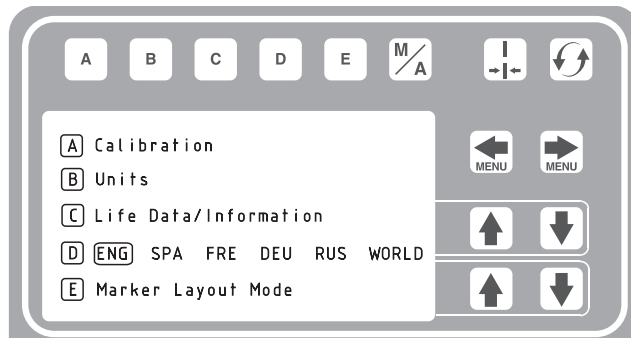
Pentru informații despre caracteristici, consultați secțiunea **Mod Măsurare**, pagina 29.

Modul Configurație



Pentru informații despre caracteristici, consultați secțiunea **Mod Configurație**, pagina 30. Este ilustrat LLV 250DC
LLV 250SPS afișează informații doar pentru 1 pompă.

Setare/Informații



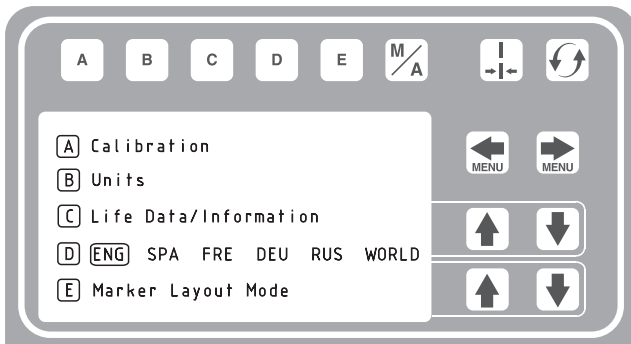
Pentru informații despre caracteristici, consultați secțiunea **Setare/Informații**, pagina 33.

Setare inițială

Setarea inițială pregătește dispozitivul de trasare a liniilor pentru funcționarea bazată pe un număr de parametri introduși de către operator. Puteți seta selectarea limbii și a unităților de măsură înainte de a porni sau le puteți schimba ulterior.

Limbă

Din meniul Setare/Informații, selectați limba corespunzătoare apăsând **D** până când este evidențiată limba dorită.

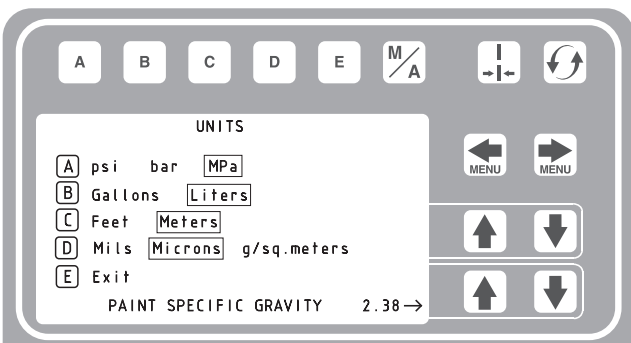


ENG = engleză
 SPA = spaniolă
 FRE = franceză
 DEU = germană
 RUS = rusă
 WORLD = simboluri, consultați **Tastă simbol glob**, pagina 37.

OBSERVAȚIE: De asemenea, limba poate fi schimbată și ulterior.

Unități

Selectați unitățile de măsură dorite.



Unități S.U.A.

Presiune = psi
 Volum = galoane
 Distanță = picioare
 Grosimea liniei = mil

Unități SI

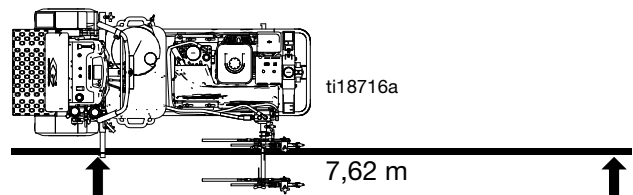
Presiune = bar (MPa disponibil)
 Volum = litri
 Distanță = metri
 Grosimea liniei = microni (g/m² disponibil)

Gravitate specifică vopselei = utilizați săgețile SUS și JOS pentru a seta gravitatea specifică. Este necesară pentru a stabili grosimea vopselei.

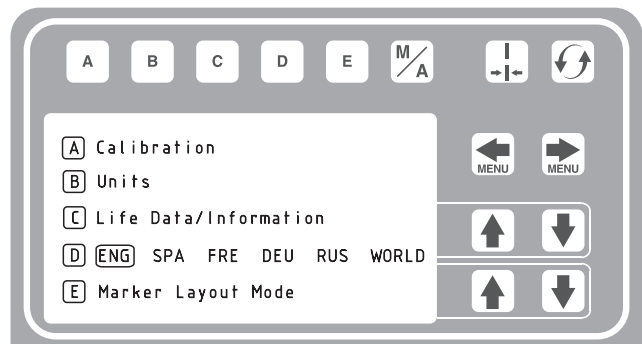
OBSERVAȚIE: Toate unitățile pot fi modificate separat, în orice moment.

Calibrarea

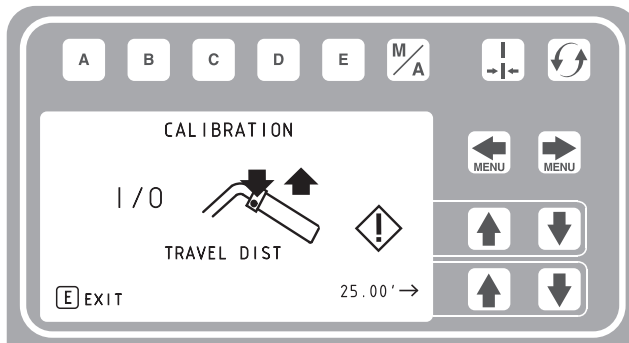
1. Verificați presiunea pneului spate 55 ± 5 psi (379 ± 34 kpa) și completați dacă este necesar.
2. Extindeți banda ruletei la o distanță care să depășească 8 m.



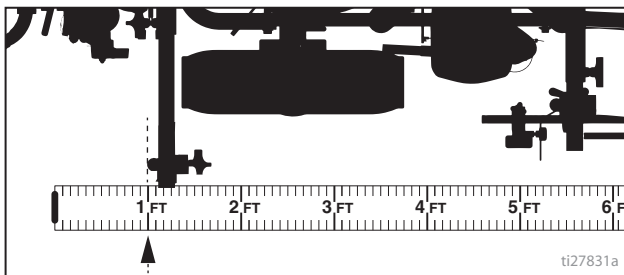
3. Apăsați pe **MENU** pentru a selecta Setare/Informații.



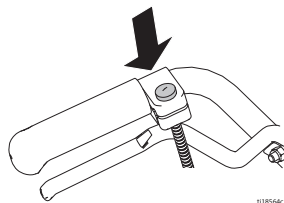
4. Apăsați pe **A** pentru calibrare. Setați DISTANȚA DE DEPLASARE la 7,6 m sau mai mult. Distanțele mai lungi asigură o precizie superioară, în funcție de condiții.



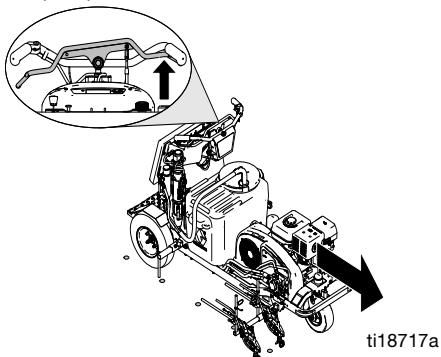
5. Aliniați o parte a unității la marcajul de 30,5 cm de pe banda ruletei.



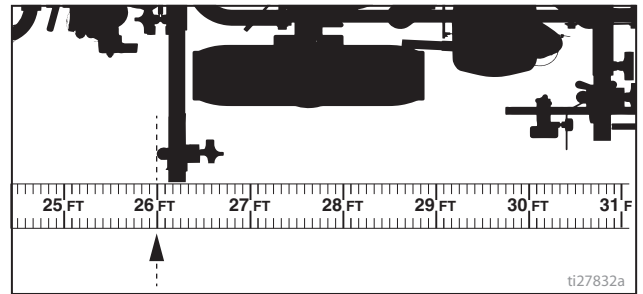
6. Trageți de comanda declanșatorului pistolului pentru a începe calibrarea.



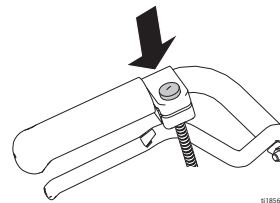
7. Deplasați dispozitivul de trasare înainte. Mențineți unitatea aliniată la banda ruletei.



8. Opriți-vă atunci când partea selectată a unității se aliniaza la marcajul de 8 m sau la distanța introdusă de pe bandă (distanță de 7,6 m).



9. Trageți de comanda declanșatorului pistolului pentru a încheia calibrarea.

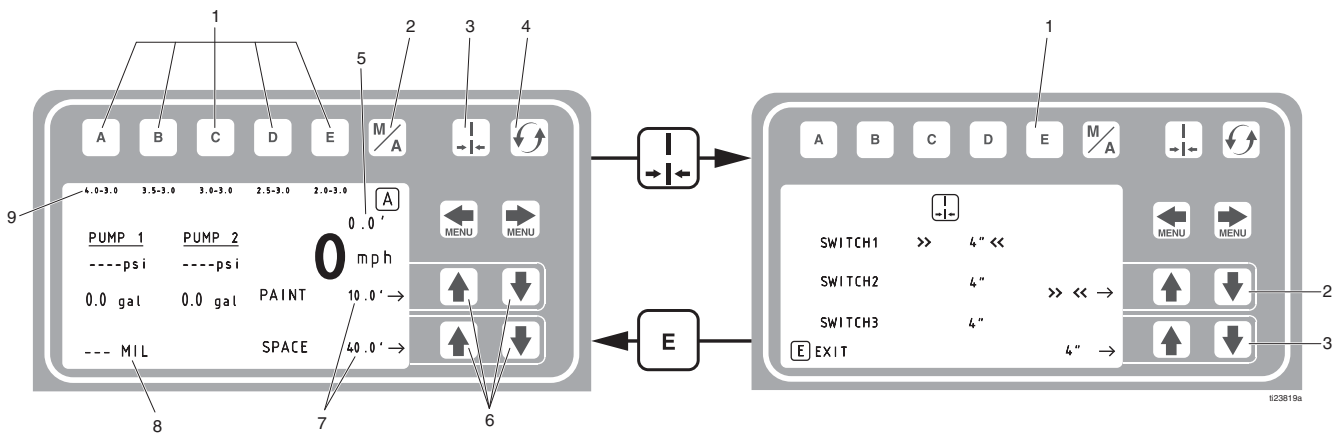


- Calibrarea nu este finalizată când se afișează simbolul cu semnul exclamării .
- Calibrarea este finalizată când se afișează simbolul bifă .

10. Calibrarea este terminată.

Accesați modul Măsurare și verificați acuratețea cu ajutorul ruletei (consultați secțiunea **Mod Măsurare**, pagina 29).

Modul de trasare a liniilor (este ilustrat LLV 250Dc)



Ref.	Descriere
1	Selectează un „Favorit”, Țineți apăsat mai puțin de o secundă. Salvează un „Favorit”, apăsați și țineți apăsat mai mult de trei secunde.
2	Treceți prin modurile Manual sau Automat. Modul Manual: Apăsați și mențineți comanda declanșatorului pistolului pentru a trasa linia. Modul Automat: Apăsați și eliberați comanda declanșatorului pistolului pentru a începe trasarea liniilor. Apăsați și eliberați butonul din nou pentru a opri.
3	Buton pentru lățimea liniei pentru calculul MIL (grosime).
4	Resetează valorile „Job” (Lucrare) la zero.
5	Lungime totală a liniei trasate.
6	Butoane pentru ajustarea lungimii vopselei și spațiului.
7	Distanța pentru vopsea și spațiu trasată dacă este setat un comutator pentru întreruperea liniei.
8	Grosime MIL. În timpul pulverizării, se afișează „Instant MIL avg”. Când pulverizarea este oprită, se afișează „Job MIL avg” totală.
9	Cinci setări favorite pentru linie întreruptă

*LLV 250SPS afișează informații doar pentru 1 pompă.

Ref.	Descriere
1	leşe și revine la meniul Mod trasare linii.
2	Selectați comutatorul 1, 2 sau 3.
3	Ajustare lățime linie, în cazul în care comutatorul acționează mai mult de un pistol, adunați lățimile liniilor.

Funcționarea în modul Trasare a liniilor

Dispozitivul de trasare trebuie să fie activ și ambreiajul cuplat înainte de activarea comenzii declanșatorului pistolului.



- Asigurați-vă că motorul funcționează și că ambreiajul este acționat.
- Utilizați comutatoarele de selectare a pistolului pentru a selecta pistoalele și tipul de linie.
- Activați comanda declanșatorului pistolului pentru a începe pulverizarea.

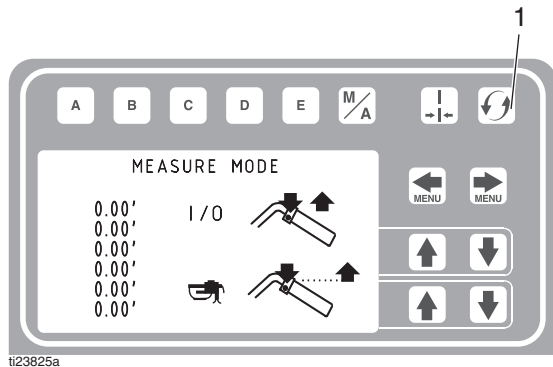
În modul Automat, dispozitivul de trasare are o viteză de oprire la viteză scăzută de 1,0 km/h. Valoarea scăzută pentru oprire la viteză mică poate fi ajustată sau dezactivată. Consultați secțiunea **Informații**, pagina 34.

În modul Automat va clipi **A** când se apasă pe comanda declanșatorului pistolului pentru a semnala că modul este activ.

Mod Măsurare

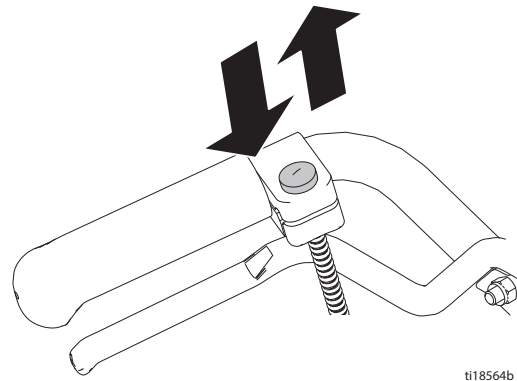
Modul Măsurare înlocuiește măsurarea cu ruleta pentru a măsura distanțele când configurați zona pentru trasat.

1. Utilizați   pentru a selecta modul Măsurare.



Ref.	Descriere
1	Mențineți pentru a reseta valorile la zero.

2. Apăsați și eliberați comanda declanșatorului pistolului. Deplasați dispozitivul de trasare spre înainte sau înapoi. (Deplasarea spre înapoi este o distanță negativă.)



3. Apăsați și eliberați comanda pârghiei pistolului pentru a opri lungimea măsurată. Pot fi vizualizate până la șase lungimi.

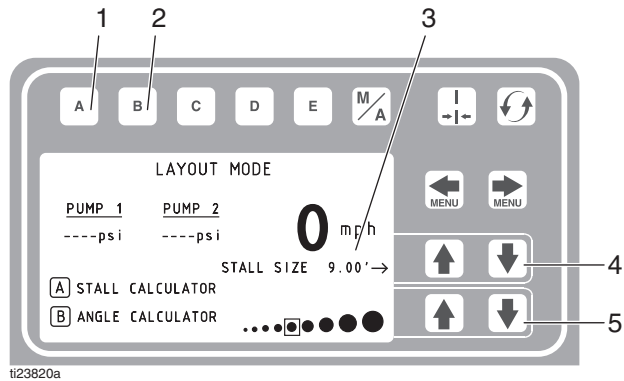
De asemenea, cea mai recentă lungime măsurată este salvată ca distanță măsurată în ecranul Calculator loc de parcare. Consultați **Calculator loc de parcare**, pagina 31.

Apăsați și mențineți comanda declanșatorului pistolului în orice moment pentru a aplica un punct. În cazul în care declanșatorul este menținut în timp ce dispozitivul de trasare se mișcă, se marchează un punct la fiecare 30,5 cm.

Mod Configurație

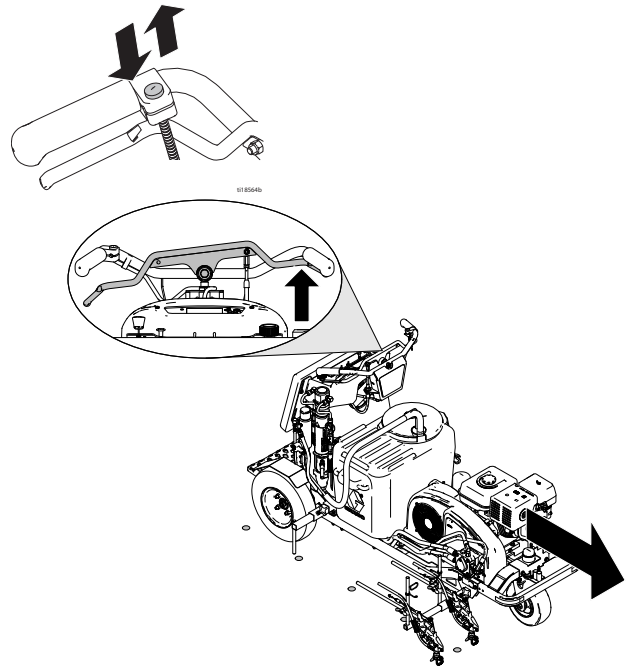
Modul Configurație este utilizat pentru a calcula și marca locurile de parcare.

1. Utilizați   pentru a selecta modul Configurație.



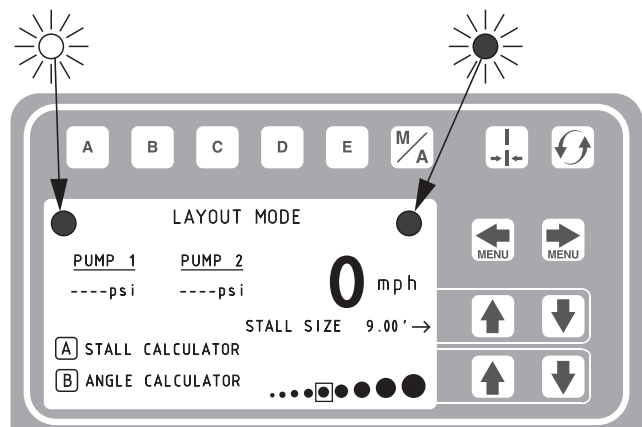
Ref.	Descriere
1	Deschide meniul Calculator loc de parcare. Consultați Calculator loc de parcare , pagina 31.
2	Deschide meniul Calculator unghi. Consultați Calculator unghi , pagina 32.
3	Distanța dintre punctele trasate de dispozitivul de trasare.
4	Ajustați lățimea spațiului pentru dimensiune/punct loc de parcare.
5	Ajustați dimensiunea punctului.

2. Apăsați și eliberați comanda pentru declanșatorul pistolului și deplasați dispozitivul de trasare spre înainte.



3. Setarea implicită a dispozitivului de trasare este de a plasa un punct la fiecare 2,7 m pentru a marca dimensiunea locului de parcare. Dimensiunea locului de parcare poate fi ajustată.
4. Punctele sunt trasate până când comanda pârghiei pistolului este apăsată și eliberată din nou.




Un indicator înainte și după modul Configurație clipește alternativ pe ecran când se apasă pe comanda declanșatorului pistolului pentru a semnala că modul este activ.

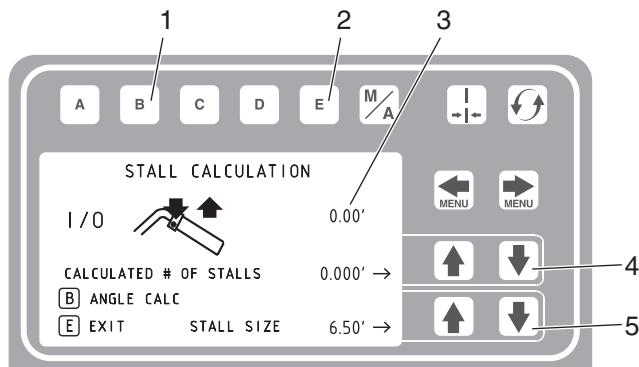


*LLV 250SPS afișează informații doar pentru 1 pompă.

Calculator loc de parcare

Calculatorul pentru locul de parcare este utilizat pentru a seta dimensiunea locului de parcare. Dispozitivul de trasare împarte lungimea măsurată în funcție de dimensiunea locului de parcare pentru a stabili numărul de locuri de parcare care vor încăpea în lungimea măsurată.

1. Utilizați   pentru a selecta modul Configurație. Apăsați  pentru a deschide meniul Calculator loc de parcare.




ti23821a

Ref.	Descriere
1	Deschide meniul Calculator unghi. Consultați Calculato unghi , pagina 32.
2	Iese și readuce dimensiunea locului de parcare la modul Configurație.
3	Distanța măsurată.
4	Număr de locuri de parcare calculate. Schimbarea numărului de locuri de parcare va schimba dimensiunea acestuia.
5	Dimensiune loc de parcare. Schimbarea dimensiunii locului de parcare modifică numărul calculat de locuri de parcare.

2. Cea mai recentă lungime măsurată în modul Măsurare este afișată sau apăsați pe comanda declanșatorului pistolului pentru a începe o nouă măsurătoare. Apăsați din nou pentru a opri măsurătoarea.

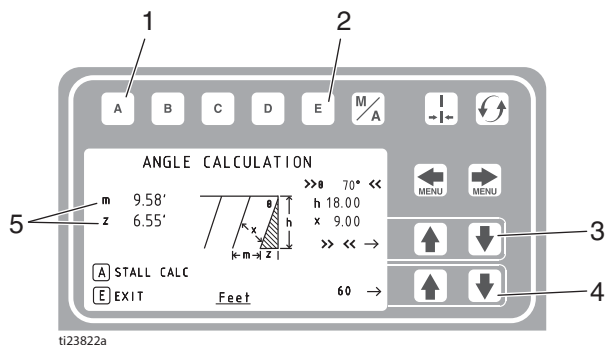
Dimensiunea locului de parcare și numărul de locuri de parcare calculat pot fi ajustate.

3. Apăsați pe  pentru a reveni la modul Configurație. Dimensiunea locului de parcare este salvată și afișată în ecranul mod Configurație.
4. Apăsați și eliberați comanda pârghiei de declanșare a pistolului pentru a începe marcarea punctelor. Apăsați și eliberați comanda pârghiei pistolului din nou pentru a vă opri.

Calculator unghi

Calculatorul pentru unghi este utilizat pentru a stabili valoarea abaterii și valoarea distanței între puncte pentru o configurație.

- Utilizați pentru a selecta modul Configurație. Apăsăți pentru a deschide meniul Calculator unghi.

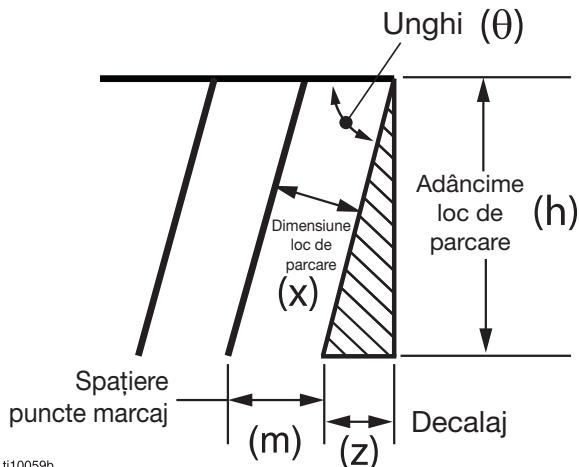


Ref.	Descriere
1	Deschide Calculator loc de parcare.
2	Iese și revine la modul Configurație.
3	Selectați θ , h sau x.
4	Ajustați parametrul selectat.
5	Abatere și distanță între puncte calculate.

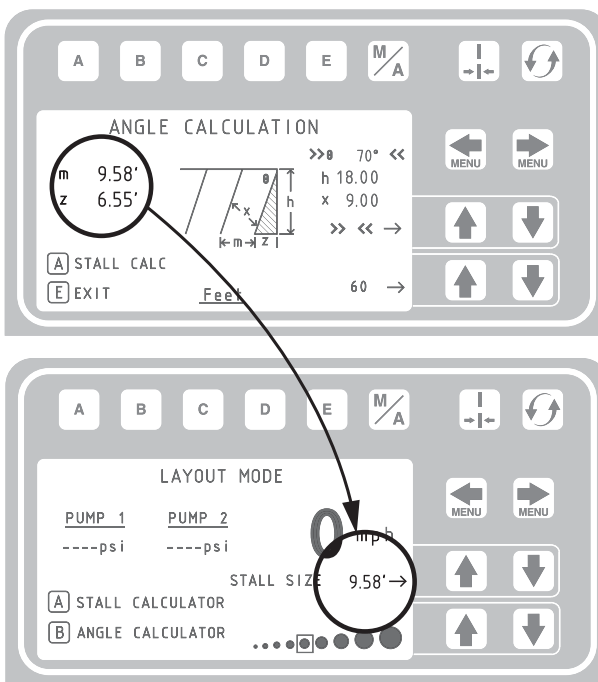
- Distanța între puncte (m) și abaterea (z) sunt calculate pe baza parametrilor introduși:

θ - Unghiul locului de parcare
 h - Adâncimea locului de parcare
 x - Dimensiunea locului de parcare (lățime)

- Măsurați și marcați decalajul (z) pentru primul spațiu de parcare.





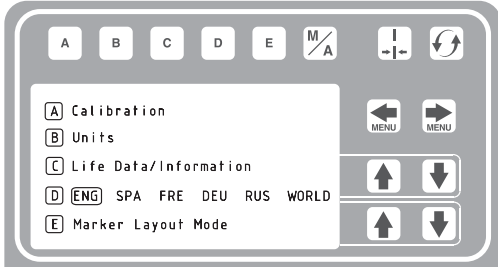
- Apăsăți pe pentru a reveni la modul Configurație. Valoarea distanței între puncte (m) este salvată și afișată ca dimensiune pentru locul de parcare pe ecranul mod Configurație.




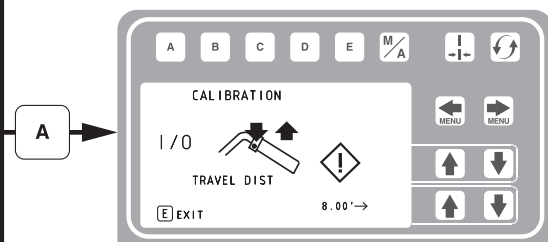
- Apăsăți și eliberați comanda declanșatorului pistolului pentru a începe marcarea punctelor pentru locul de parcare. Apăsăți și eliberați comanda pârghiei de declanșare a pistolului pentru a opri marcarea.

Setare/Informații

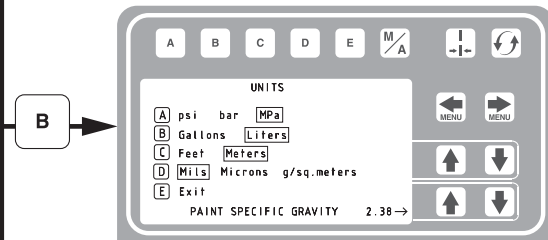
Utilizați   pentru a selecta modul Setare/Informații.



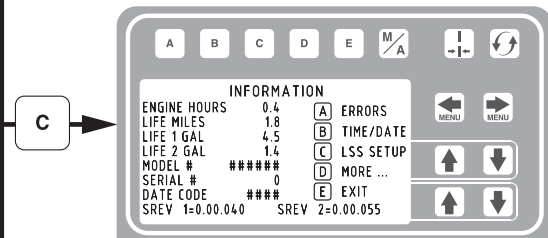
Apăsați pe  pentru a selecta Limba.
Vezi **Limbă**, pagina 26.



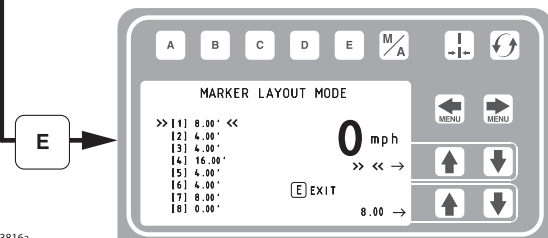
Consultați **Calibrarea**, pagina 26.



Consultați **Unități**, pagina 26.



Consultați secțiunea **Informații**, pagina 34.




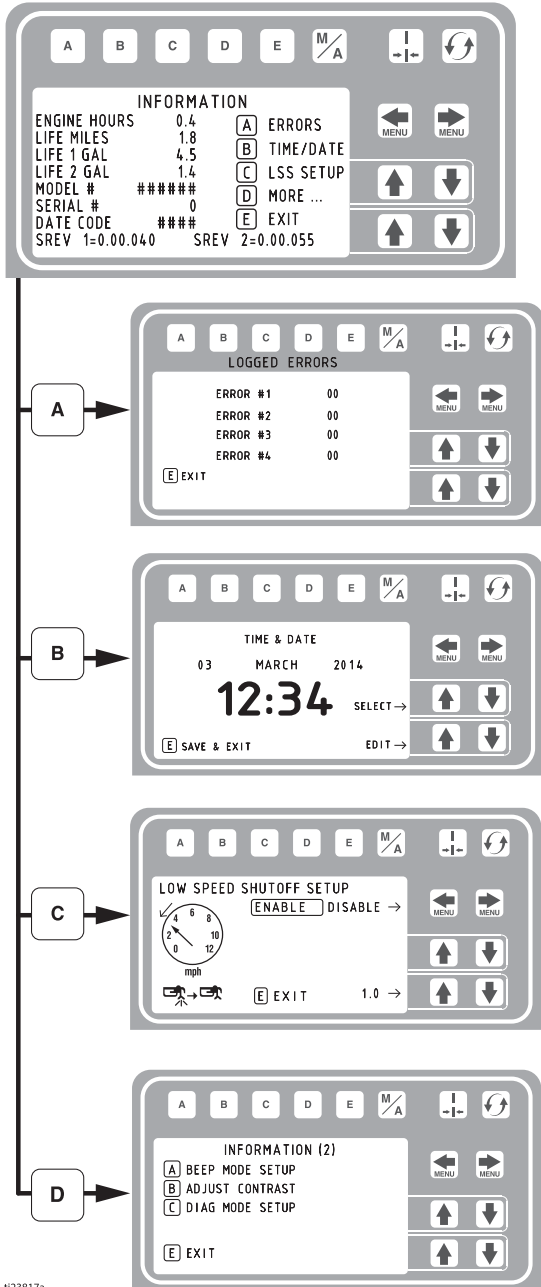
Consultați **Mod Configurație dispozitiv de marcare**, pagina 36.

t123816a

Informații

Utilizați   pentru a selecta modul

Setare/Informații. Apăsați pe  pentru a deschide meniul Informații.





1123817a

Afișează și înregistrează date și informații despre dispozitivul de trasare.

Înregistrează ultimele patru coduri de eroare apărute.

- Descriere cod
- 02 = Suprapresiune pe senzorul #1
 - 03 = Niciun traductor #1 detectat
 - 22 = Suprapresiune pe senzorul #2
 - 23 = Niciun traductor #2 detectat

Setați data și ora cu ajutorul tastelor săgeți.


Utilizați   pentru a activa sau dezactiva oprirea la viteză scăzută când dispozitivul este în modul Automat.


Utilizați săgețile sus și jos pentru a ajusta valoarea pentru oprire la viteză scăzută.

Consultați secțiunea **Informații (2)**, pagina 35.

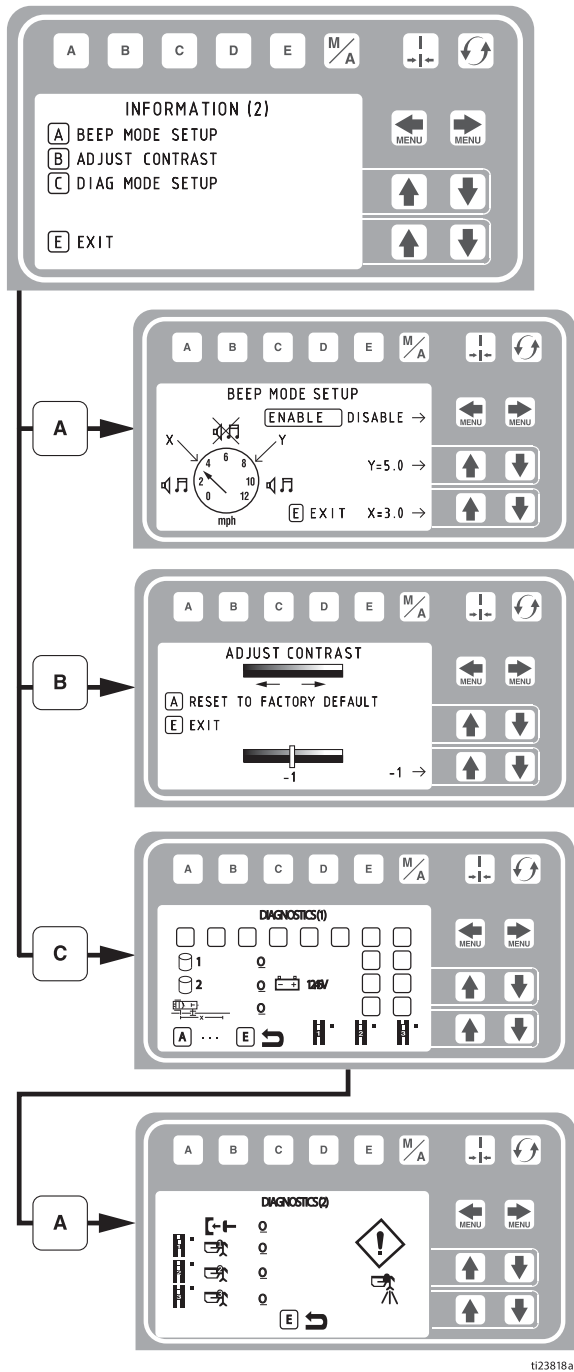
Informații (2)

Utilizați   pentru a selecta modul

Setare/Informații. Apăsăți pe  pentru a deschide

meniul Informații. Apăsăți pe  pentru a deschide

meniul Informații (2).



Setați limita pentru viteză scăzută (X) și limita pentru viteză ridicată (Y). Dacă vă deplasați în afara acestui interval de viteze în timp ce trasați liniile, dispozitivul de trasare va emite bipuri. Se va emite o serie rapidă de bipuri dacă vă deplasați cu viteză peste limită și un bip lent dacă vă deplasați sub limită.

Ajustați contractul ecranului la valoarea dorită.


Utilizat pentru depanare.

 Întrerupător cu membrană  Senzor de roată

 Contor galoane  Comutatoare pistol



Utilizat pentru depanare.

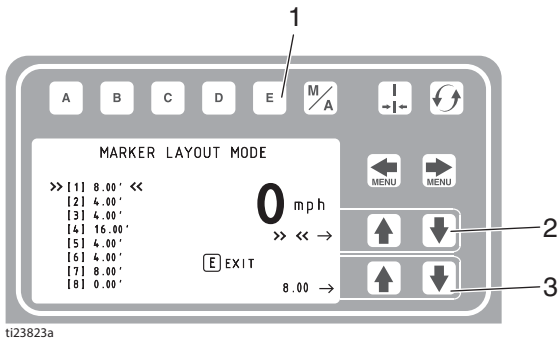
 Ambreiaj  Solenoidi

 Atenție, pistoalele pulverizează

Mod Configurație dispozitiv de marcare

Modul Măsurare pulverizează un punct sau o serie de puncte pentru a marca o zonă.

1. Utilizați  pentru a selecta modul Setare/Informații. Apăsăți pe  pentru a deschide modul Configurație dispozitiv de marcare.

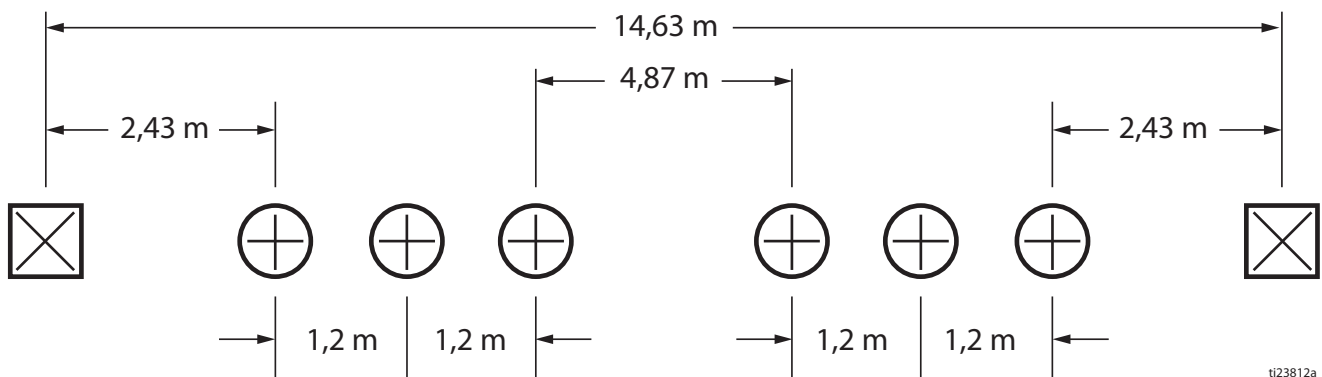


Ref.	Descriere
1	lese și revine la meniul Informații.
2	Selecțaiți valoarea de modificat.
3	Ajustați valoarea pentru distanța între puncte.

2. Utilizați tastele săgeți pentru a seta un model pentru dispozitivul de marcare.
3. Exemplul de configurație pentru marcaj prezintă o linie plană tipică pentru marcajele reflectorizante. Setaiți dimensiunile spațiului pentru până la opt măsurători consecutive. Dacă lăsați 0 în oricare dintre spații, modul Configurare automată va trece direct la următoarea măsurătoare într-o buclă continuă.

Alte câteva utilizări pentru modul Configurație marcaj:

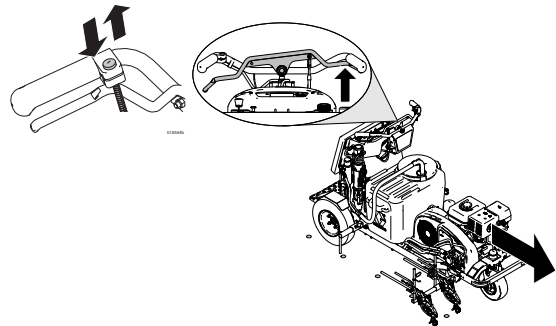
- Mai multe configurații pentru spații de parcare pentru persoane cu handicap
- Spații de parcare cu două linii



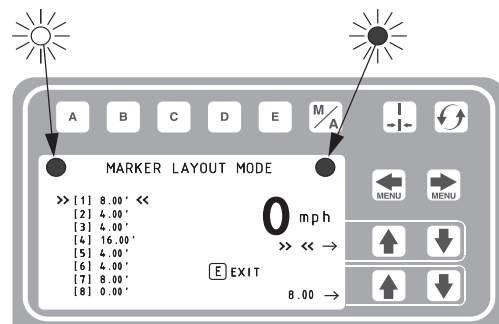
4. Setaiți comutatorul pistolului la linie întreruptă.



5. Apăsăți comanda declanșatorului pistolului pentru a începe marcarea punctelor. Apăsăți comanda declanșatorului pistolului din nou pentru a înceta să marcați.


































Un indicator înainte și după modul Marcaj clipesc alternativ pe ecran când se apasă pe comanda declanșatorului pistolului, pentru a semnala că modul este activ.



Tastă simbol glob

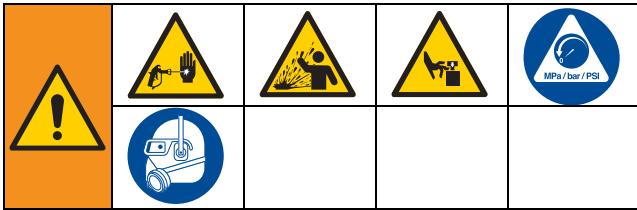
TASTĂ SIMBOL LL250 GLOBAL ECRANE MENIU

MOD DE TRASARE A LINIILOR	MODUL MĂSURARE	MODUL CONFIGURAȚIE	SETĂRI/DATE
MOD MANUAL SAU AUTOMAT 	 APĂSAȚI PENTRU A PORNI/OPRI	 CALCULATOR LOC DE PARCARE	 CALIBRARE
PRESIUNE 	 ȚINEȚI APĂSAT PENTRU A PULVERIZA UN PUNCT	 CALCULATOR UNGHI	 UNITĂȚI INFORMAȚII & DATE DESPRE ISTORIC
GALOANE/LITRI 		 LĂȚIME LOC DE PARCARE	 SELECȚARE LIMBĂ MOD CONFIGURAȚIE DISPOZITIV DE MĂRCARE
GROSIME LINIE 		 SELECTOR DIMENSIUNE PUNCT	 GRAVITATE SPECIFICĂ
LUNGIME VOPSEA 			 ORE MOTOR
LUNGIME DISTANȚĂ 			 DISTANȚĂ TOTALĂ
LĂȚIME LINIE 			 TOTAL GALOANE
SWITCH 1 			 REV. SOFTWARE
SWITCH 2 			 CODURI DE EROARE
SWITCH 3 			 MOD SEMNAL SONOR
IEȘIRE 			 CONTRAST  DIAGNOSTICĂRI  DATA ȘI ORA  OPRIRE LA VITEZĂ MICĂ

t123824b

Schimbarea uleiului/filtrului hidraulic

Demontare

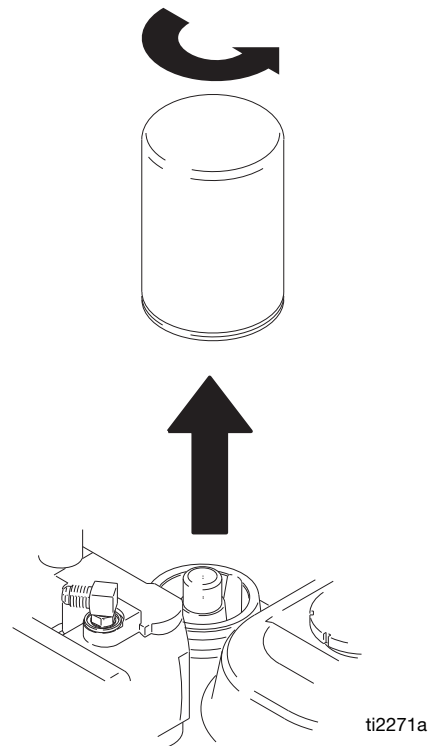


Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a ajuta la prevenirea rănirii grave din cauza lichidului sub presiune, precum injectarea pielii, a stropilor de lichid și a pieselor în mișcare, respectați Procedura de depresurizare când încetați pulverizarea și înainte de curățare, verificare sau efectuarea de lucrări de service asupra echipamentului.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 10.
2. Amplasați un recipient sau cârpe sub pulverizator pentru a strânge uleiul hidraulic care se scurge.
3. Demontați bușonul de golire. Lăsați uleiul hidraulic să se scurgă.
4. Deșurubați lent filtrul – uleiul se scurge în canelură și se scurge în spate.

Montarea

1. Aplicați o peliculă fină de ulei pe garnitura filtrului. Montați bușonul de golire și filtrul de ulei. Strângeți filtrul de ulei cu 3/4 de tură după ce garnitura vine în contact cu baza.
2. Umpleți cu cinci părți de ulei hidraulic Graco 169236 (20 litri) sau 207428 (3,8 litri).
3. Verificați nivelul uleiului.



ti2271a

Specificații tehnice

LineLazer V 250DC (Modele 17H471, 17H472)		
	S.U.A.	Sistem metric
Dimensiuni		
Înălțime (cu bara de manevrare jos)	Neambalat 50,5 in Ambalat – 63,5 in	Neambalat – 128,3 cm Ambalat – 161,3 cm
Lățime	Neambalat – 33,0 in Ambalat – 45,0 in	Neambalat – 83,8 cm Ambalat – 114,3 cm
Lungime (cu platforma jos)	Neambalat – 73,5 in Ambalat – 78,0 in	Neambalat – 186,7 cm Ambalat – 198,1 cm
Greutate (uscat – fără vopsea)	Neambalat – 752 lb Despachetat – 890 lb	Neambalat – 341 kg Ambalat – 404 kg
Zgomot (dBA)		
Puterea acustică cf. ISO 3744:	103,1	
Presiunea sunetului măsurată la 1 m:	86,5	
Vibrații (m/s²) (8 ore expunere zilnică)		
Braț (conform ISO 5349)	1,6	
Întregul corp (conform ISO 2631)	0,4	
Capacitate nominală (în cai putere)		
Capacitate nominală (cai putere) cf. SAE J1349	11,9 CP la 3600 rpm (Honda) 14 CP la 3600 rpm (Vanguard)	8,8 kW la 3600 rpm (Honda) 10,4 kW la 3600 rpm (Vanguard)
Debit maxim	2,5 gpm	9,5 lpm
Dimensiune maximă duză 1 pistol 2 pistoale 3 pistoale	0,055 0,039 0,033	
Filtru de admisie vopsea	sită 16	1190 microni
Filtru de vopsea ieșire	sită 50	297 microni
Dimensiunea orificiului de intrare al pompei	1 in. NSPM (m)	
Dimensiunea orificiului de ieșire al pompei	3/8 NPT (f)	
Capacitate rezervor hidraulic	1,25 galoane	4,73 litri
Presiune hidraulică maximă	1825 psi	124 bar
Presiune maximă de lucru	3300 psi	228 bari, 22,8 MPa
Viteză maximă mers înainte	10 mph	16 km/h
Viteză maximă mers înapoi	6 mph	9,7 km/h
Capacitate electrică	14 A la 3600 rot/min.	
Baterie pornire	12 V, 33 Ah, Acid plumb sigilată	

Piese umede: PTFE, nylon, poliuretan, V-Max, polietilenă UHMW, fluoroelastomer, acetal, piele, carbură de tungsten, oțel inoxidabil, cromat, oțel carbon nichelat, ceramică

LineLazer V 250DC cu sistem presurizat cu microbile (modelele 17H473, 17H474)		
	S.U.A.	Sistem metric
Dimensiuni		
Înălțime (cu bara de manevrare jos)	Neambalat – 55,7 in Ambalat – 63,5 in	Neambalat – 141,5 cm Ambalat – 161,3 cm
Lățime	Neambalat – 33,0 in Ambalat – 45 in	Neambalat – 83,8 cm Ambalat – 114,3 cm
Lungime (cu platforma jos)	Neambalat – 73,5 in Ambalat – 78,0 in	Neambalat – 186,7 cm Ambalat – 198,1 cm
Greutate (uscat – fără vopsea sau bile)	Neambalat – 864 lb Despachetat – 1002 lb	Neambalat – 392 kg Ambalat – 455kg
Zgomot (dBA)		
Puterea acustică cf. ISO 3744:	105,9	
Presiunea sunetului măsurată la 1 m:	89,1	
Vibrații (m/s²) (8 ore expunere zilnică)		
Braț (conform ISO 5349)	2,4	
Întregul corp (conform ISO 2631)	0,4	
Capacitate nominală (în cai putere)		
Capacitate nominală (cai putere) cf. SAE J1349	11,9 CP la 3600 rpm (Honda) 14 CP la 3600 rpm (Vanguard)	8,8 kW la 3600 rpm (Honda) 10,4 kW la 3600 rpm (Vanguard)
Debit maxim	2,5 gpm	9,5 lpm
Dimensiune maximă duză 1 pistol 2 pistoale 3 pistoale	0,055 0,039 0,033	
Filtru de admisie vopsea	sită 16	1190 microni
Filtru de vopsea ieșire	sită 50	297 microni
Dimensiunea orificiului de intrare al pompei	1 in. NSPM (m)	
Dimensiunea orificiului de ieșire al pompei	3/8 NPT (f)	
Capacitate rezervor hidraulic	1,25 galoane	4,73 litri
Presiune hidraulică maximă	1825 psi	124 bar
Presiune maximă de lucru	3300 psi	228 bari, 22,8 MPa
Viteză maximă mers înainte	10 mph	16 km/h
Viteză maximă mers înapoi	6 mph	9,7 km/h
Capacitate electrică	14 A la 3600 rot/min.	
Baterie pornire	12 V, 33 Ah, Acid plumb sigilată	

Piese umede: PTFE, nailon, poliuretan, V-Max, polietilenă UHMW, fluoroelastomer, acetal, piele, carbură de tungsten, oțel inoxidabil, cromat, oțel carbon nichelat, ceramică

LineLazer V 250SPS (modele 17H466, 17H467)		
	S.U.A.	Sistem metric
Dimensiuni		
Înălțime (cu bara de manevrare jos)	Neambalat – 55,7 in Ambalat – 63,5 in	Neambalat – 141,5 cm Ambalat – 161,3 cm
Lățime	Neambalat – 33,0 in Ambalat – 45 in	Neambalat – 83,8 cm Ambalat – 114,3 cm
Lungime (cu platforma jos)	Neambalat – 73,5 in Ambalat – 78,0 in	Neambalat – 186,7 cm Ambalat – 198,1 cm
Greutate (uscat – fără vopsea sau bile)	Neambalat – 666 lb Despachetat – 769 lb	Neambalat – 302,1 kg Ambalat – 348,8 kg
Zgomot (dBA)		
Puterea acustică cf. ISO 3744:	105,9	
Presiunea sunetului măsurată la 1 m:	89,1	
Vibrații (m/s²) (8 ore expunere zilnică)		
Braț (conform ISO 5349)	2,4	
Întregul corp (conform ISO 2631)	0,4	
Capacitate nominală (în cai putere)		
Capacitate nominală (cai putere) cf. SAE J1349	11,9 CP la 3600 rpm (Honda) 14 CP la 3600 rpm (Vanguard)	8,8 kW la 3600 rpm (Honda) 10,4 kW la 3600 rpm (Vanguard)
Debit maxim	2,5 gpm	9,5 lpm
Dimensiune maximă duză 1 pistol 2 pistoale 3 pistoale	0,055 0,039 0,033	
Filtru de admisie vopsea	sită 16	1190 microni
Filtru de vopsea ieșire	sită 50	297 microni
Dimensiunea orificiului de intrare al pompei	1 in. NSPM (m)	
Dimensiunea orificiului de ieșire al pompei	3/8 NPT (f)	
Capacitate rezervor hidraulic	1,25 galoane	4,73 litri
Presiune hidraulică maximă	1825 psi	124 bar
Presiune maximă de lucru	3300 psi	228 bari, 22,8 MPa
Viteză maximă mers înainte	10 mph	16 km/h
Viteză maximă mers înapoi	6 mph	9,7 km/h
Capacitate electrică	14 A la 3600 rot/min.	
Baterie pornire	12 V, 33 Ah, Acid plumb sigilată	

Piese umede: PTFE, nylon, poliuretan, V-Max, polietilenă UHMW, fluoroelastomer, acetal, piele, carbură de tungsten, oțel inoxidabil, cromat, oțel carbon nichelat, ceramică

LineLazer V 250SPS cu sistem presurizat cu microbile (modele 17H468, 17J951, 17H469)		
	S.U.A.	Sistem metric
Dimensiuni		
Înălțime (cu bara de manevrare jos)	Neambalat – 55,7 in Ambalat – 63,5 in	Neambalat – 141,5 cm Ambalat – 161,3 cm
Lățime	Neambalat – 33,0 in Ambalat – 45 in	Neambalat – 83,8 cm Ambalat – 114,3 cm
Lungime (cu platforma jos)	Neambalat – 73,5 in Ambalat – 78,0 in	Neambalat – 186,7 cm Ambalat – 198,1 cm
Greutate (uscat – fără vopsea sau bile)	Neambalat – 778 lb Despachetat – 916 lb	Neambalat – 352,9 kg Ambalat – 415,5 kg
Zgomot (dBA)		
Puterea acustică cf. ISO 3744:	105,9	
Presiunea sunetului măsurată la 1 m:	89,1	
Vibrații (m/s²) (8 ore expunere zilnică)		
Braț (conform ISO 5349)	2,4	
Întregul corp (conform ISO 2631)	0,4	
Capacitate nominală (în cai putere)		
Capacitate nominală (cai putere) cf. SAE J1349	11,9 CP la 3600 rpm (Honda) 14 CP la 3600 rpm (Vanguard)	8,8 kW la 3600 rpm (Honda) 10,4 kW la 3600 rpm (Vanguard)
Debit maxim	2,5 gpm	9,5 lpm
Dimensiune maximă duză 1 pistol 2 pistoale 3 pistoale	0,055 0,039 0,033	
Filtru de admisie vopsea	sită 16	1190 microni
Filtru de vopsea ieșire	sită 50	297 microni
Dimensiunea orificiului de intrare al pompei	1 in. NSPM (m)	
Dimensiunea orificiului de ieșire al pompei	3/8 NPT (f)	
Capacitate rezervor hidrolic	1,25 galoane	4,73 litri
Presiune hidrolică maximă	1825 psi	124 bar
Presiune maximă de lucru	3300 psi	228 bari, 22,8 MPa
Viteză maximă mers înainte	10 mph	16 km/h
Viteză maximă mers înapoi	6 mph	9,7 km/h
Capacitate electrică	14 A la 3600 rot/min.	
Baterie pornire	12 V, 33 Ah, Acid plumb sigilată	

Piese umede: PTFE, nylon, poliuretan, V-Max, polietilenă UHMW, fluoroelastomer, acetal, piele, carbură de tungsten, oțel inoxidabil, cromat, oțel carbon nichelat, ceramică

Garanția standard Graco

Graco garantează că toate echipamentele la care se face referire în acest document produse de Graco și inscripționate cu acest nume nu prezintă defecte de material și de fabricație la data vânzării către cumpărătorul inițial. Cu excepția unor eventuale garanții speciale, extinse sau limitate emise de Graco, Graco se însarcinează să repare sau să înlocuiască, timp de douăsprezece luni de la data cumpărării, orice piesă a echipamentului a cărei defecțiune va fi constatată de către Graco. Această garanție este valabilă doar atunci când echipamentul a fost montat, pus în funcțiune și întreținut conform recomandărilor scrise ale Graco.

Această garanție nu acoperă următoarele, Graco nemaifiind în acest caz răspunzătoare: degradarea generală, precum și orice defecțiune, deteriorare sau uzură cauzată de instalarea defectuoasă, folosirea improprie, abraziuni, coroziuni, întreținerea necorespunzătoare sau improprie, neglijență, accident, modificări aduse structurii sau înlocuirea unor piese cu unele de altă proveniență. Graco nu este răspunzătoare nici pentru defecțiuni, deteriorări sau uzuri cauzate de incompatibilitatea echipamentului Graco cu structuri, accesorii, echipamente sau materiale de altă proveniență, ca și de erorile de proiectare, execuție, montaj, exploatare sau întreținere a structurilor, accesoriilor, echipamentelor sau materialelor de altă proveniență.

Această garanție este condiționată de returnarea pe cheltuiala clientului a echipamentului care se susține a fi defect către un distribuitor autorizat Graco, pentru verificarea respectivului defect. Dacă se va constata că defectul este real, Graco va repara sau înlocui cu titlu gratuit orice piese defecte. Echipamentul va fi returnat cumpărătorului inițial, transportul fiind suportat de companie. Dacă la verificarea echipamentului nu se vor constata defecte de material sau fabricație, se vor efectua reparații la un tarif rezonabil, în care va putea intra costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului.

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ȘI SUPLINEȘTE ORICE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACEȘTEA, GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU CEA DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Unica obligație a Graco și unicul drept la reparație al cumpărătorului pentru orice încălcare a garanției va fi conform celor specificate mai sus. Cumpărătorul consimte că nu va mai avea la dispoziție niciun alt drept la reparație (inclusiv, dar fără a se limita la dreptul de a solicita daune incidentale sau pe cale de consecință pentru pierderi de profit, de vânzări, vătămări corporale sau prejudicii materiale sau pentru orice alte pierderi incidentale sau pe cale de consecință). Orice acțiune juridică ce ar invoca încălcarea garanției trebuie inițiată în termen de cel mult doi (2) ani de la data cumpărării.

GRACO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE UNUI ANUMIT SCOP, ÎN LEGĂTURĂ CU ORICE ACCESORII, ECHIPAMENTE, MATERIALE SAU COMPONENTE PE CARE GRACO LE COMERCIALIZEAZĂ, DAR NU LE PRODUCE. Aceste produse care nu sunt fabricate de Graco, dar sunt comercializate de Graco (de exemplu, motoare electrice, întrerupătoare, furtunuri etc.) beneficiază, dacă este cazul, de garanție din partea producătorului acestora. Graco va oferi cumpărătorului, în limite rezonabile, asistență în formularea eventualelor reclamații de încălcare a garanțiilor respective.

În nicio împrejurare Graco nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, incidentale, speciale sau de consecință rezultate din faptul că Graco a furnizat echipament în aceste condiții, precum și din punerea la dispoziție, acționarea sau exploatarea oricăror produse sau alte bunuri vândute prin prezentul document, fie din cauza unei încălcări a contractului, a garanției, din neglijența Graco sau din alte cauze.

Informații despre Graco

Pentru cele mai recente informații despre produsele Graco, vizitați www.graco.com.

Pentru informații privind patentele, consultați www.graco.com/patents.

PENTRU A PLASA O COMANDĂ, contactați-vă distribuitorul Graco sau telefonați la 1-800-690-2894 pentru a afla care este distribuitorul cel mai apropiat.

*Toate informațiile scrise și vizuale din acest document reflectă cele mai recente informații cu privire la produs disponibile la data publicării.
Graco își rezervă dreptul de a se opera modificări în orice moment și fără o notificare prealabilă.*

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 3A3393

Sediul Graco: Minneapolis

Birouri internaționale: Belgia, China, Japonia, Coreea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Toate unitățile de producție Graco sunt înregistrate ISO 9001.

www.graco.com

Revizia F, Februarie 2024